

Panasonic

Téléphone répondeur sans fil numérique DECT

Modèle n° **KX-TCD725SLM**

Manuel utilisateur



**VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT CE
MANUEL AVANT
D'UTILISER CET APPAREIL.**

**COMPATIBLE AVEC LA
FONCTION "PRESENTATION
DU NUMERO"***

Chargez les batteries pendant environ 15 heures avant d'utiliser cet appareil.

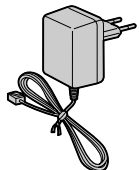
*Svp, notez que certaines fonctions ne sont peut-être pas supportées par votre raccordement téléphonique.

Vous venez d'acquérir un nouveau téléphone sans fil numérique Panasonic et nous vous en remercions.

Si le raccordement utilisé offre le service de Présentation du numéro, vous pouvez faire afficher, sur l'écran de votre téléphone, le numéro des correspondants qui vous appellent.

Accessoires (fournis)

- Adaptateur secteur
(page 8)



un

- Cordon téléphonique
(page 8)



un

- Batteries (page 8)



deux

- Couvercle du compartiment
batteries (page 8)



un

- Clip ceinture (page 86)



un

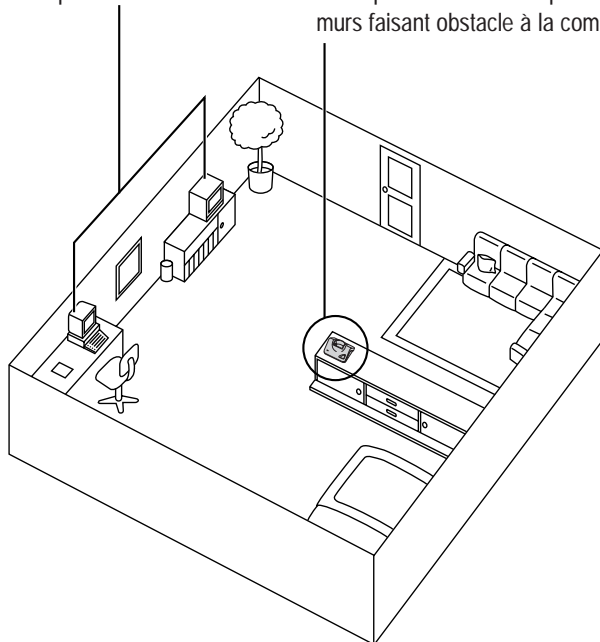
- Déballez tout le contenu du carton et assurez-vous qu'aucun accessoire ne manque.
- Les accessoires peuvent faire l'objet de modifications techniques.
- Conservez le carton d'origine et les matériaux d'emballage.

Emplacement de la base

Les appels sont transmis entre la base et le combiné grâce à des ondes radio. **Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les interférences**, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous:

Loin d'appareils électriques tels que téléviseurs, radio, PC ou autres téléphones.

Dans un endroit ELEVÉ et au CENTRE d'une pièce en évitant la proximité des murs faisant obstacle à la communication.



Zone de couverture:

La zone de couverture du téléphone dépend de la construction de votre habitation, du temps et des conditions d'utilisation.

Vous obtiendrez normalement une plus grande zone de couverture à l'extérieur qu'à l'intérieur.

Des obstacles tels que murs, étagères métalliques ou murs en béton armé peuvent réduire la zone de couverture.

Bruits parasites:

Des bruits ou interférences peuvent être causés occasionnellement par d'autres ondes radioélectriques aléatoires.

Table des matières

Chapitre 1 Préparatifs

Emplacement des commandes	6
Ecran	7
Préparation de l'appareil	8
Installation des batteries dans le combiné	8
Raccordements.....	8
Charge des batteries	9
Opérations de base de l'appareil	10
Mise sous/hors tension.....	10
Appeler un correspondant	10
Répondre à un appel.....	10
Mettre fin à un appel.....	10
Opérations de base du répondeur ..	11
Annonce préenregistrée.....	11

Chapitre 2 Téléphone sans fil

Appeler un correspondant	12
Appel après avoir vérifié le numéro de téléphone composé	12
Renumérotation	12
Rappel à partir de la liste des appels..	13
Fonction mains libres numérique.....	13
Prise de ligne automatique	14
Sauvegarde d'un numéro composé dans le répertoire.....	14
Répondre à un appel	15
Recherche	16
Présentation du numéro	17
Service Présentation du numéro	17
Liste des appels	18
Consultation de la liste des appels..	18
Modification du numéro de téléphone du correspondant	19
Suppression des informations de la liste des appels.....	20
Mémorisation des informations de la liste des appels dans le répertoire....	21

Répertoire	22
Mémorisation d'un nom et numéro de téléphone dans le répertoire	22
Fonction de catégories privées.....	23
Tableau des catégories privées.....	24
Sélection des caractères	25
Tableau des caractères	26
Modification d'un enregistrement dans le répertoire.....	28
Suppression d'un enregistrement dans le répertoire.....	28
Recherche d'informations enregistrées dans le répertoire.....	29
Pour effectuer un appel avec le répertoire	30
Composition par touche d'accès direct.....	31
Copie de répertoire.....	32
Fonctions spéciales	34
Touche PAUSE (pour les utilisateurs d'un central téléphonique ou de services longue distance)	34
Clavier.....	34
Utilisation de la touche "R"	35

Chapitre 3 Fonction programmable du combiné

Résumé des fonctions programmables du combiné	36
Code PIN du combiné	38
Alarme	39
Option de sonnerie	41
Option de tonalité	42
Option d'affichage	44
Option d'appel	47
Autres options	49
Rétablissement des réglages d'origine du combiné	50

Chapitre 4

Fonction programmable de la base

Résumé des fonctions

programmables de la base.....	51
Code PIN de la base	52
Sélection du mode de sonnerie.....	53
Volume de sonnerie de la base	55
Autres fonctions.....	56
Restriction d'appel.....	57
Sélection automatique de l'opérateur.....	59
Rétablissement des réglages d'origine de la base	62
Date et heure	63
Guidage vocal.....	64

Chapitre 5

Répondeur

Résumé des opérations du répondeur	65
Résumé des commandes directes pour les opérations du répondeur ..	66
Opérations du répondeur.....	67
Annonce personnelle	67
Message extérieur/mémo	69
Pendant la lecture d'un message extérieur/mémo.....	72
Pendant la lecture d'une annonce/message extérieur/mémo..	72
Enregistrement de votre communication téléphonique à l'aide du combiné.....	72
Sélection du volume de l'écouteur pendant la lecture	73
Sélection du nombre de sonneries..	73
Sélection de la durée d'enregistrement du correspondant.....	74
Validation/Invalidation de programmation de la fonction de vérification.....	74

Commande à distance à partir d'un téléphone à Fréquences vocales.....

Programmation du code d'interrogation à distance	76
Commande directe à distance.....	77

Chapitre 6

Mode utilisateur multipostes

Mode utilisation multipostes optionnels.....

Utilisation de plusieurs combines	78
Utilisation de plusieurs bases	78
Enregistrement.....	79
Enregistrement d'un combiné sur une base	79
Sélection de l'accès à la base	80
Suppression de l'enregistrement d'un combiné dans la base.....	81
Désactivation d'une base	81
Intercommunication.....	82
Intercommunication entre les combinés	82
Transfert d'appel d'un combiné à l'autre	83
Conférence	84

Chapitre 7

Informations utiles

Remplacement des batteries	85
Utilisation du clip ceinture	86
Utilisation du casque d'écoute en option	86
Montage mural.....	87
Façades optionnelles.....	88
Dépannage.....	89
Consignes de sécurité.....	93
Glossaire des termes employés.....	95

Chapitre 1

Chapitre 2

Chapitre 3

Chapitre 4

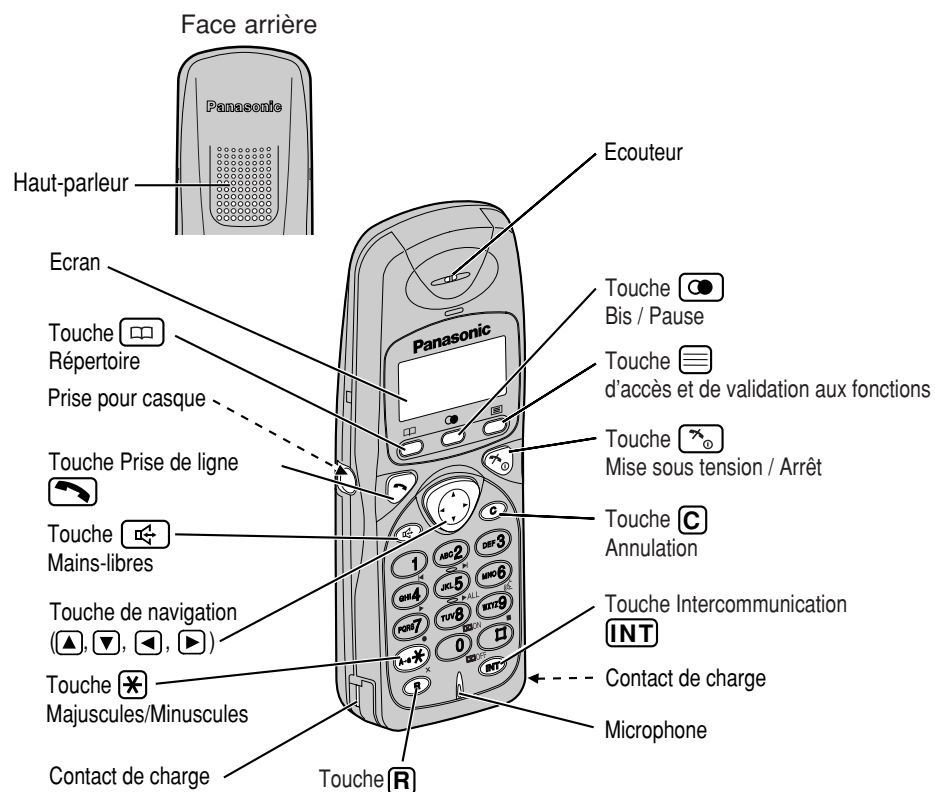
Chapitre 5

Chapitre 6

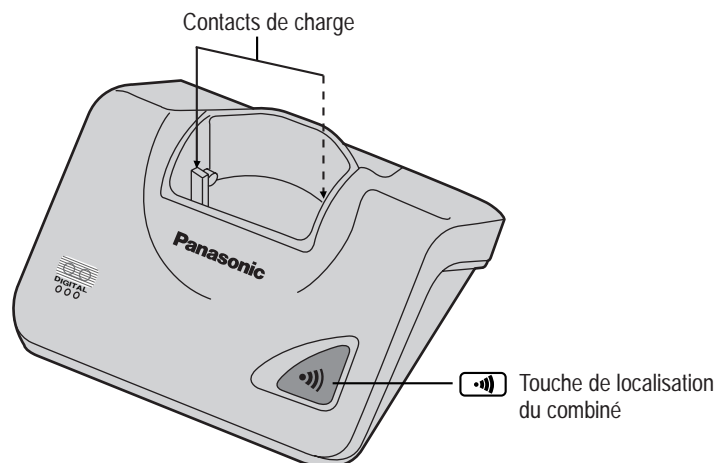
Chapitre 7

Emplacement des commandes

Combiné



Base









Ecran

Ecran du combiné



Icônes utilisées

-  L'icône de zone de couverture indique que le combiné se situe dans la zone de couverture de la base. Elle clignote lorsque le combiné est hors zone.
-  L'icône d'interdiction d'appel apparaît lorsque le mode d'interdiction d'appel est validé (page 47).
-  L'icône de recherche s'affiche lorsque le combiné recherche un autre poste et/ou l'appareil est en communication interne. Elle clignote lorsqu'il est appelé par un autre poste.
-  L'icône de répertoire apparaît lors de la mémorisation ou de l'affichage des informations de l'appelant dans le répertoire (page 22).
-  L'icône de prise de ligne apparaît lorsqu'une communication est en cours (appel ou réception). Elle clignote lorsqu'un appel externe est présenté.
-  L'icône de charge signale le niveau de charge des batteries (page 9).

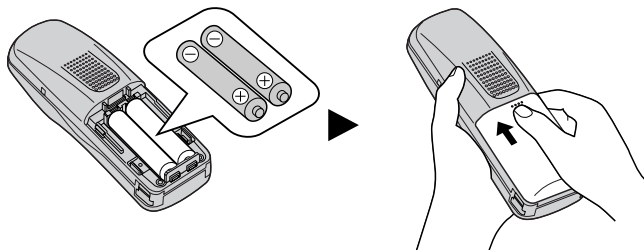
Caractères utilisés

- P** "Pause" est sélectionné pendant la composition d'un numéro (page 34).
- F** La touche **[R]** est appuyée pendant la composition.
- ⇒** Le mode d'appel au décroché est validé (page 48).
- [X]** Verrouillage du clavier **[X]** validé (page 34).
- [A]** Répondeur activé (page 11).

Préparation de l'appareil

Installation des batteries dans le combiné

Installez les batteries comme indiqué. Remplacez ensuite le couvercle du compartiment batteries.

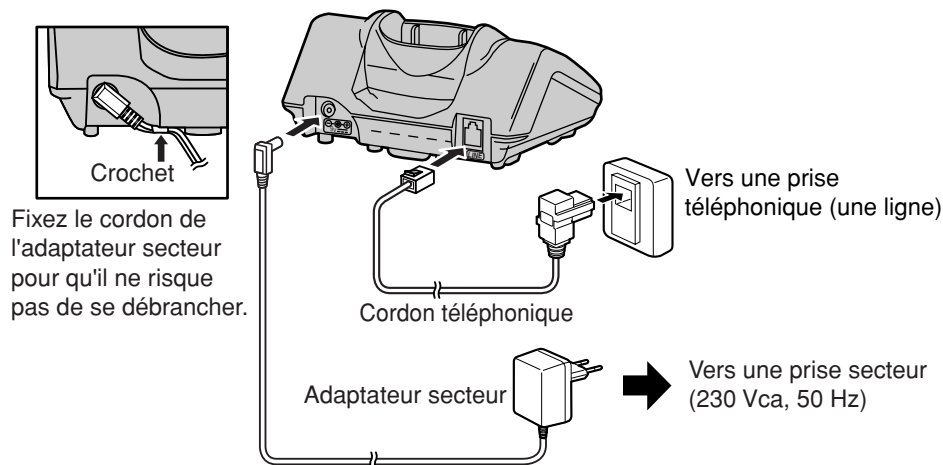


- Si les batteries rechargeables ne sont pas insérées correctement, le combiné ne pourra pas fonctionner.

Raccordements

Branchez le cordon de l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique à l'arrière de l'appareil.

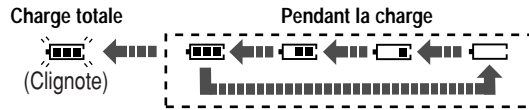
Raccordez ensuite ces cordons comme indiqué.



- UTILISEZ EXCLUSIVEMENT L'ADAPTATEUR SECTEUR Panasonic PQLV1CE.
- L'adaptateur secteur doit être connecté en permanence. (Il est normal qu'il chauffe lors de son utilisation.)
- Si votre appareil est raccordé à un central téléphonique (PABX) qui ne supporte pas la fonction de Présentation du numéro, vous ne pouvez pas avoir accès à ce service.

Charge des batteries

A la livraison de l'appareil, les batteries ne sont pas chargées. Pour les charger, placez le combiné sur sa base. Les batteries doivent être chargées pendant environ **15 heures** avant la première utilisation. Pendant la charge, l'icône de batterie passe par les phases indiquées ci-dessous.



Vous pouvez vérifier le niveau de charge des batteries sur l'écran.

Niveau de charge	Charge totale	Charge élevée	Charge moyenne	Charge faible	Recharge nécessaire
Affichage	(Clignote)				(Clignote)

Recharge

Lorsque " " clignote ou lorsque l'appareil émet des bips toutes les 15 secondes, il est nécessaire de recharger les batteries.



Informations sur les batteries

Une fois les batteries complètement chargées, leur autonomie dépend de leur type et des conditions d'utilisation.

	Autonomie approximative des batteries Ni-MH (fournies)	Autonomie approximative des batteries Ni-Cd (option)*
En fonction (mode conversation)	20 heures maximum	10 heures maximum
Hors fonction (mode veille)	200 heures maximum	100 heures maximum

- L'autonomie des batteries peut être réduite en fonction des conditions d'utilisation telles que:
 - la consultation de la liste des appels de la présentation du numéro (page 18), ou du répertoire (page 29)
 - l'utilisation du mode mains libres (page 13)
 - et la température ambiante.
- Nettoyez les contacts de charge du combiné et de la base une fois par mois avec un chiffon sec et doux. Nettoyez-les plus souvent si l'appareil est utilisé dans une atmosphère grasse, très poussiéreuse ou très humide. Si cette opération n'est pas effectuée, les batteries risquent de ne pas se recharger correctement.
- Lorsque les batteries sont complètement chargées, il est préférable d'attendre que le voyant " " clignote avant de placer à nouveau le combiné sur sa base. Ceci permet de prolonger la durée de vie des batteries.
- Il n'y a aucun risque de surcharge des batteries.


* Des batteries rechargeables au nickel-cadmium (Ni-Cd) (format AA) sont disponibles.

Si vous remplacez les batteries existantes par des batteries Ni-Cd, vous devez changer le type de batterie sélectionné dans la programmation du combiné sur Ni-Cd (page 49).

Opérations de base de l'appareil

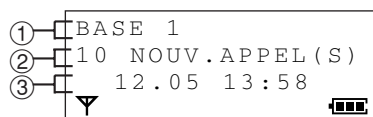
Mise sous/hors tension

Pour mettre l'appareil en service

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.

- Toutes les configurations possibles s'affichent brièvement, puis l'écran passe en mode veille. Un bip se fait entendre.

Mode veille



- ① Numéro de la base actuellement connectée. Vous pouvez effectuer une programmation pour que l'écran indique le numéro de la base, le numéro du combiné ou aucune indication en mode veille (page 44).
- ② Le nombre de nouveaux appels reçus et identifiés via le service Présentation du numéro (page 17).
- ③ La date et l'heure actuelles (page 63).
- ④ Le nombre de messages extérieurs/mémo enregistrés. Si un ou plusieurs nouveaux messages extérieurs/mémos ont été enregistrés, ④ clignote. Lorsque la mémoire est pleine, ④ clignote rapidement.

Pour mettre l'appareil hors service

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à l'émission d'un bip.

- L'affichage disparaît.
- Le combiné ne sonne pas.
- Un bip se fait entendre.

- Si un ou plusieurs messages extérieurs/mémos ont été enregistrés, l'écran du mode veille est tel que ci-dessous.




Appeler un correspondant

Pour plus d'informations sur l'appel d'un correspondant, voir page 12.

Assurez-vous que l'appareil est en service et en mode veille.

Appuyez sur la touche  et composez un numéro de téléphone.

- Après quelques secondes, l'écran commence à indiquer la durée de l'appel.
- Si vous commettez une erreur lors de la composition du numéro, appuyez sur  et recommencez.
- Le numéro composé est automatiquement mémorisé sur la liste de renumérotation (page 12).

Répondre à un appel

Pour plus d'informations sur la réponse à un appel, voir page 15.


Assurez-vous que l'appareil est sous tension. Sinon, le combiné ne sonnera pas.

Appuyez sur la touche  ou une touche du clavier de numérotation **0** à **9**, **INT**,

 ou  —Réponse par pression sur une touche.

- Après quelques secondes, l'écran commence à indiquer la durée de l'appel.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche  ou posez le combiné sur la base.

- Le combiné revient en mode veille.

Opérations de base du répondeur

Pour plus d'informations sur le répondeur, voir page 65.

Vous pouvez utiliser le répondeur avec le menu fonction ou avec des commandes directes à l'aide des touches du clavier de numérotation.

Si vous avez réglé la date et l'heure (page 63) et activé le répondeur, une voix de synthèse annonce la date et l'heure d'enregistrement des messages extérieurs/mémos après leur lecture –**Horodatage vocal des messages**.

Annonce préenregistrée

Il y a deux types d'annonces préenregistrées. L'annonce utilisée dépend de la durée d'enregistrement du correspondant que vous avez sélectionnée (page 74). Vous pouvez aussi sélectionner la langue du guidage vocal, c'est-à-dire soit l'allemand ou le français (page 64). La valeur par défaut est l'allemand. Vous pouvez enregistrer votre propre annonce (page 67).

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Pour écouter l'annonce préenregistrée

- 1 Appuyez sur la touche **[INT]** puis sur la touche **[□]**.
 - 2 Lorsque le menu est affiché, appuyez sur **[▼]** ou **[▲]** jusqu'à ce que la flèche pointe sur "ÉCOUTE ANNONCE", puis appuyez sur **[≡]**.
OU
Appuyez sur la touche **[6]**.
 - Une annonce préenregistrée est lue de la manière suivante:
- Lorsque la durée d'enregistrement est réglée sur "1 minute" ou "illimitée" (page 74):
 - "Bonjour, nous sommes absents pour le moment. Merci de laisser votre nom et numéro de téléphone après le bip. Nous vous rappellerons dès notre retour".
 - Lorsque la durée d'enregistrement est réglée sur "annonce seulement" (page 74):
 - "Bonjour, nous sommes absents. Merci de nous rappeler. À bientôt".

Pour activer le répondeur

- 1 Appuyez sur la touche **[INT]** puis sur la touche **[□]**.
- 2 Lorsque le Menu est affiché, appuyez sur **[▼]** ou **[▲]** jusqu'à ce que la flèche pointe sur "REPONDRE OUI", puis appuyez sur **[≡]**.
OU
Appuyez sur la touche **[8]**.
 - Un bip se fait entendre.
 - [A] s'affiche.

Pour désactiver le répondeur

- 1 Appuyez sur la touche **[INT]** puis sur la touche **[□]**.
 - 2 Lorsque le menu est affiché, appuyez sur **[▼]** ou **[▲]** jusqu'à ce que la flèche pointe sur "REPONDRE NON", puis appuyez sur **[≡]**.
OU
Appuyez sur la touche **[0]**.
 - Un bip se fait entendre.
- Pour écouter les nouveaux/tous les messages extérieurs/mémos, voir page 69.



Appeler un correspondant

Pour les opérations de base d'appel d'un correspondant, voir page 10.


Appel après avoir vérifié le numéro de téléphone composé

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Composez le numéro de téléphone.

- Le numéro composé s'affiche à l'écran.
- Pour annuler, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée ou appuyez sur la touche .

2 Appuyez sur la touche ou .




- Le voyant "  " s'affiche à l'écran.

- Au bout de quelques secondes, la durée de l'appel s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur la touche ou reposez le combiné sur la base pour mettre fin à la communication.




- Le combiné retourne en mode veille.

Renumérotation



L'appareil mémorise automatiquement les 10 derniers numéros composés sur la liste de renumérotation. Lorsque cette liste est vide "AUCUN NO. PROG." s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche . Si vous appuyez sur  puis sur  pour recomposer le numéro et que votre correspondant est occupé, le téléphone va rappeler automatiquement toutes les 40 secondes jusqu'à 12 fois.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Renumérotation du dernier numéro (BIS)

Appuyez sur la touche , puis sur la touche  ou .

OU

Appuyez sur la touche  ou , puis sur la touche .


- L'appareil renumérote automatiquement le dernier numéro composé.

Renumérotation avec la liste de renumérotation

1 Appuyez sur la touche .

- Le dernier numéro composé s'affiche à l'écran.

2 Le dernier numéro composé s'affiche à l'écran ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur le numéro de téléphone à appeler.

- Pour quitter la liste de renumérotation, appuyez sur la touche .

3 Appuyez sur la touche ou .


- Le numéro sélectionné est automatiquement recomposé.

Pour effacer un numéro de téléphone sur la liste de renumérotation

1 Appuyez sur la touche .

- Le dernier numéro composé s'affiche.

2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que le numéro de téléphone à effacer s'affiche, puis appuyez sur la touche .

- Pour quitter la liste de renumérotation, appuyez sur la touche .

3 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACEMENT", puis appuyez sur la touche .

4 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "OUI", puis appuyez sur la touche .

- "EFFACE" s'affiche.

Pour effacer tous les numéros de téléphone sur la liste de renumérotation

1 Appuyez sur la touche , puis sur la touche .

2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACEMENT . TOTAL", puis appuyez sur la touche .

3 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "OUI", puis appuyez sur la touche .

- "EFFACE" s'affiche.
- "AUCUN NO. PROG." s'affiche.



Rappel à partir de la liste des appels

Les informations relatives à 50 appelants différents au maximum sont classées dans l'ordre des appels les plus récents aux appels les moins récents dans la liste des appels. À la réception du 51ème appel, les informations sur l'appel le plus ancien sont effacées. Si vous recevez un appel d'un numéro de téléphone mémorisé avec le nom correspondant dans le répertoire, le nom de l'appelant s'affiche également (page 22). Si la liste des appels est vide, "AUCUN NO. PROG." s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche ou pour afficher la liste des appels.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche ou .
 - Les informations sur l'appel le plus récent s'affichent.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche pour effectuer la recherche depuis l'appel le plus récent ou plusieurs fois sur la touche pour l'effectuer depuis l'appel le plus ancien jusqu'à ce que la flèche se positionne sur les informations de l'appel que vous désirez appeler.
 - Pour faire défiler les appels, appuyez sur la touche ou et maintenez-la enfoncée.
- 3 Appuyez sur la touche ou .
 - Le numéro de téléphone affiché est automatiquement composé.
- 4 Pour raccrocher, appuyez sur la touche ou reposez le combiné sur la base.
 - Le combiné revient en mode veille.
 - S'il n'y a pas de numéro de téléphone affiché pour un appelant, vous ne pouvez pas le rappeler.

Chapitre 2

Téléphone sans fil

Fonction mains libres numérique

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Pour effectuer une communication mains libres


- 1 Appuyez sur la touche , puis composez un numéro de téléphone. OU Composez un numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche .
 - Le numéro composé est affiché.
 - Après quelques secondes, l'écran commence à indiquer la durée de l'appel.
- 2 Lorsque votre correspondant répond, parlez dans le microjphone.
- 3 Pour raccrocher, appuyez sur la touche .
 - Si "Y" clignote et une tonalité d'alarme se fait entendre après que vous avez appuyé sur la touche ou , rapprochez vous de la base, puis réessayez.
 - Vous pouvez choisir entre l'affichage de la durée de l'appel et l'affichage du numéro de téléphone composé pour le mode conversation (page 45).

Pour utiliser efficacement la fonction mains libres
















- Parlez alternativement avec votre correspondant dans une pièce silencieuse.
- Si votre correspondant vous entend mal, appuyez sur la touche pour baisser le volume du haut-parleur.
- Si la voix de votre correspondant est saccadée pendant la communication, appuyez sur la touche pour baisser le volume du haut-parleur.
- Pendant la communication, vous pouvez passer en mode mains libres en appuyant sur la touche . Pour revenir au combiné, appuyez sur la touche ou .

➔ Appeler un correspondant

Prise de ligne automatique

La fonction Prise de ligne automatique vous permet de répondre à un appel en soulevant le combiné de la base sans avoir à appuyer sur la touche . Cette fonction est sur NON par défaut. Si vous souhaitez identifier votre correspondant via la fonction Présentation du numéro avant de répondre à son appel, laissez cette fonction sur NON. **Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.**






Validation/invalidation de la fonction Prise de ligne automatique

- 1 Appuyez sur la touche .
 - 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis appuyez sur la touche .
 - 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "AUTRE OPTION", puis appuyez sur la touche .
 - 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REPONSE AUTO", puis appuyez sur la touche .
- Le paramètre actuel est en face de la flèche.
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON".
 - 6 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "REPONSE AUTO".
Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .






Sauvegarde d'un numéro composé dans le répertoire

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Sauvegarde d'un numéro composé dans le répertoire

- 1 Composez un numéro de téléphone.
 - Le numéro composé s'affiche.
 - Si vous faites une erreur de numérotation, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent à partir de la droite.
 - Pour annuler appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée ou appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Effectuez les opérations 4 à 7 de **Mémorisation des informations de la liste des appels dans le répertoire (page 21)**.
- 4 Lorsque "SAUVEGARDE" est en face de la flèche, appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre et "MEMORISE" s'affiche.
 - L'écran revient au numéro de téléphone composé.

Sauvegarde d'un numéro recomposé dans le répertoire

- 1 Appuyez sur la touche .
 - Le dernier numéro composé s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur le numéro que vous désirez sauvegarder, puis appuyez sur la touche .
- 3 Effectuez les opérations 4 à 7 de **Mémorisation des informations de la liste des appels dans le répertoire (page 21)**.
- 4 Lorsque "SAUVEGARDE" est en face de la flèche, appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre et "MEMORISE" s'affiche.
 - L'écran revient aux informations de l'appelant mémorisé.

Répondre à un appel

Pour les opérations de base de réponse à un appel, voir page 10.

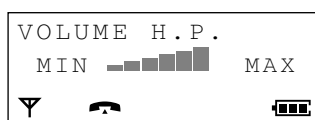
Si vous avez souscrit au service Présentation du numéro, les informations (nom, numéro de téléphone) s'affichent après la première sonnerie (page 17).



Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) sinon le combiné ne sonnera pas.

Réglage du volume de l'écouteur (FORT, MOYEN ou FAIBLE) ou du haut-parleur (6 niveaux) pendant la communication








Pour baisser le volume, appuyez sur la touche . Pour l'augmenter, appuyez sur la touche .

Ex. Volume de l'écouteur: FORT




- À chaque appui sur la touche  ou , le niveau du volume change.
- Après la sélection du volume de l'écouteur/haut-parleur, l'écran revient au mode conversation.

Suppression temporaire de la sonnerie

- 1 Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant une seconde pendant que le combiné sonne.
 - Le combiné cesse de sonner.
- 2 Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche  ou une touche du clavier de numérotation  à , ,  ou  - Réponse par pression sur une touche.
 - Après quelques secondes, l'écran commence à indiquer la durée de l'appel.
 - Cette fonction n'est pas disponible lorsque le combiné se trouve sur la base.
 - Cette fonction n'est destinée qu'à une communication avec l'extérieur.

Prise de ligne automatique

Si vous réglez la fonction Prise de ligne automatique sur OUI (page 14), vous pouvez répondre à un appel en décrochant le combiné de la base sans avoir à appuyer sur .

Rétroéclairage de l'écran

L'écran reste allumé pendant environ 10 secondes après avoir appuyé sur l'une des touches du combiné ou après l'avoir décroché de la base. Vous pouvez sélectionner l'une des 3 couleurs de rétroéclairage d'écran verte, orange ou rouge (page 46).








Recherche

Lors d'une utilisation multiposte, la fonction intercommunication permet une communication interne entre combinés (page 82).

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Recherche d'un combiné depuis la base (localisation du combiné)













Cette fonction vous permet de localiser un combiné que vous ne retrouvez plus.

- 1 Appuyez sur la touche  sur la base.
 - Le combiné sonne pendant 1 minute et "  " clignote.
- 2 Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche , **0** à **9**, **INT**, ,  ou  du combiné ou sur la touche  de la base.



Sélection du type de sonnerie pour la recherche

Pour la recherche, vous avez le choix entre 20 types de sonnerie.



Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION SONNERIE", puis appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "TYPE APPEL", puis appuyez sur la touche .
 - Le paramètre actuel est en face de la flèche et le poste sonne.
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le type de sonnerie désiré.


```

TYPE APPEL
▶SONNERIE 1
  SONNERIE 2
 

```

 - À chaque appui sur une touche, le type de sonnerie sélectionné se fait entendre.
- 6 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient à "TYPE APPEL". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.

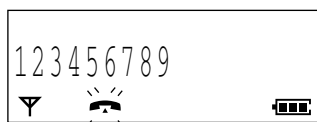
Présentation du numéro*

Service Présentation du numéro

La Présentation du numéro est un service proposé par votre opérateur (non disponible partout). Si vous souscrivez à ce service, les informations d'appelant s'affichent après la première sonnerie. Si vous souscrivez à la fois aux services Présentation du numéro, lorsque vous recevez un nouvel appel pendant une communication, le numéro de téléphone du nouvel appelant s'affiche.

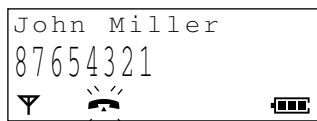
Mode d'affichage des informations à la réception d'un appel

L'écran affiche le numéro de téléphone de l'appelant après la première sonnerie.



- Dès que vous répondez à l'appel, l'affichage précédent est remplacé par celui de la durée de l'appel.

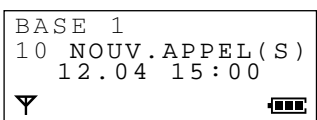
Si vous recevez un appel d'un numéro de téléphone mémorisé avec le nom correspondant dans le répertoire, l'écran affiche le numéro de téléphone et le nom de l'appelant. Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez mémoriser les noms et numéros dans le répertoire.



- Dès que vous répondez à l'appel, l'affichage précédent est remplacé par celui de la durée de l'appel.
- Les informations sur l'appelant ne peuvent pas s'afficher dans les cas suivants:
 - Si l'appelant a composé votre numéro dans une région où le service Présentation du numéro n'est pas assuré, l'écran affichera le message "HORS ZONE".
 - Si l'appelant a demandé de ne pas afficher les informations le concernant, l'écran affichera "APPEL PROTEGE".
- Si votre appareil est relié à un central téléphonique (PABX) qui n'assure pas le service de Présentation du numéro, vous ne pouvez pas accéder à ce service.

Contrôle du nombre de nouveaux appels

Lorsque de nouveaux appels sont reçus, l'écran affiche le nombre de nouveaux appels en mode veille.



*Svp, notez que certaines fonctions ne sont peut-être pas supportées par votre raccordement téléphonique. Svp, veuillez contacter votre revendeur.

Liste des appels

Consultation de la liste des appels

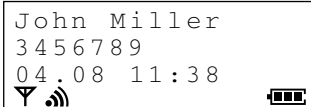
Les informations relatives à 50 appels différents sont classées dans l'ordre des appels les plus récents aux appels les moins récents dans la liste des appels. A la réception du 51ème appel, les informations sur l'appel le plus ancien sont effacées. Pour chaque appel, le numéro de téléphone ainsi que l'heure et les données de son appel sont indiqués. Si vous recevez un appel d'un numéro de téléphone mémorisé avec le nom correspondant dans le répertoire, le nom de l'appelant s'affiche également (page 22).

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.



1 Appuyez sur la touche ou .

- Les informations sur l'appel le plus récent s'affichent à l'écran.

Ex. Le nom de l'appelant, le numéro de téléphone et la date/heure de réception sont affichés



- ### 2 Appuyez de manière prolongée sur la touche pour effectuer la recherche à partir de l'appel le plus récent ou appuyez de manière prolongée sur la touche pour effectuer cette recherche dans l'ordre inverse.

- Vous pouvez faire défiler les informations de chaque appel en maintenant enfoncée la touche  ou .

3 Pour sortir de la liste, appuyez sur la touche .

- Le combiné retourne en mode veille.
- L'affichage de "AUCUN NO. PROG." à l'étape 1 indique que la liste des appels est vide. L'écran retourne en mode veille.
- Si vous avez reçu plusieurs appels d'un même correspondant, seules la date et l'heure du dernier appel sont enregistrées.
- Pour rappeler avec la liste des appels, voir page 13.

Signification de la mention "✓"


Après avoir contrôlé vos derniers appels, répondu à l'appel ou rappelé votre correspondant, la mention "✓" sera ajoutée aux informations sur l'appel.




- Lorsque le même correspondant renouvelle son appel, les informations sur l'appel comportant la mention "✓" sont annulées et remplacées par les informations correspondant au nouvel appel.

Visualisation de numéros de téléphone longs

Lorsqu'une flèche (→) apparaît à la suite du numéro de téléphone, cela signifie que ce numéro ne s'est pas affiché entièrement. Appuyez sur la touche 3 pour lire le reste du numéro.

Appuyez sur la touche .





Modification du numéro de téléphone du correspondant

Vous pouvez modifier un numéro de téléphone dans la liste des appels. Après l'avoir modifié, vous pouvez poursuivre les procédures de rappel ou de sauvegarde dans le répertoire.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche ou .
 - Les informations sur l'appel le plus récent s'affichent à l'écran.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche pour effectuer la recherche depuis l'appel le plus récent ou plusieurs fois sur la touche pour l'effectuer depuis l'appel le plus ancien jusqu'à ce que la flèche se positionne sur les informations d'appelant à modifier.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "MODIF. NUMERO", puis appuyez sur la touche .
- 5 Modifiez le numéro à l'aide des touches de numérotation , , ou .
 - Chaque appui sur la touche efface le chiffre placé à gauche du curseur.
- Pour insérer une pause lors de la numérotation, appuyez sur la touche . Une pause peut être enregistrée dans un numéro de téléphone. Elle compte alors comme un chiffre (page 34).
- 6 Appuyez sur la touche pour rappeler.

OU

 Confirmez par pour sauvegarder ce numéro de téléphone dans le répertoire. Enfin, lorsque "SAUVEG. REPERT." est en face de la flèche, confirmez par . Effectuez les opérations 5 à 8 de Mémorisation des informations de la liste des appels dans le répertoire (page 21).

➔ Liste des appels

Suppression des informations de la liste des appels

Vous pouvez supprimer les informations d'un appel sélectionné ou de tous les appels de la liste des appels. Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Suppression des informations d'un appelant sélectionné de la liste des appels

- 1 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲.
 - Les informations sur l'appel le plus récent s'affichent à l'écran.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche ▼ pour effectuer la recherche depuis l'appel le plus récent ou plusieurs fois sur la touche ▲ pour l'effectuer depuis l'appel le plus ancien jusqu'à ce que la flèche se positionne sur les informations d'appelant à supprimer.
- 3 Appuyez sur la touche ►.
- 4 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACEMENT", puis confirmez par ►.
 - "EFFACEMENT ?" s'affiche à l'écran.
- 5 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner "OUI", puis confirmez par ☰.
 - Un bip est émis et "EFFACE" s'affiche.
 - Après quelques secondes, les informations de l'appel suivant s'affichent "AUCUN NO. PROG." s'affiche s'il n'y a plus d'informations d'appel mémorisées sur la liste des appels. Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ✕ ou attendez 60 secondes.

Suppression des informations de tous les appelants de la liste des appels

- 1 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲.
 - Les informations sur l'appel le plus récent s'affichent à l'écran.
- 2 Confirmez par ►.
- 3 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACEMENT.TOTAL". Puis confirmez par ►.
 - "EFFACEMENT.TOTAL ?" s'affiche à l'écran.
- 4 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner "OUI", puis confirmez par ☰.
 - Un bip est émis et "EFFACE" s'affiche.
 - Au bout de quelques secondes, l'écran affiche "AUCUN NO. PROG." et le combiné retourne en mode veille.

Mémorisation des informations de la liste des appels dans le répertoire

Vous pouvez mémoriser les informations de la liste des appels dans le répertoire. Vous pouvez classer les informations d'appelant en 9 catégories maximum dans le répertoire. Vous pouvez ensuite sélectionner l'une des 3 couleurs de rétroéclairage et l'un des 20 types de sonnerie pour chaque catégorie –**Fonction de catégories privées** (page 23).

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Appuyez sur la touche ou .

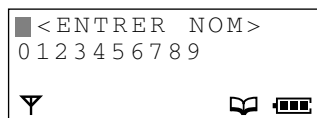
- Les informations sur l'appel le plus récent s'affichent à l'écran.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche pour effectuer la recherche depuis l'appel le plus récent ou plusieurs fois sur la touche pour l'effectuer depuis l'appel le plus ancien jusqu'à ce que la flèche se positionne sur les informations d'appelant à mémoriser.


3 Confirmez par .

4 Lorsque "SAUVEG. REPERT." est en face de la flèche, confirmez par .

- L'écran affiche le nombre d'enregistrements restants dans le répertoire puis le message "<ENTRER NOM>".






5 Entrez un nom de 16 caractères au maximum à l'aide des touches de numérotation , ou .

- Pour sélectionner les caractères, voir page 25.
- Si le numéro de téléphone doit être modifié, appuyez sur la touche  et voir l'étape 5 à la page 19.

6 Confirmez par deux fois.

7 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner un numéro de catégorie privée 1 à 9 ou NON, puis appuyez sur la touche .

8 Lorsque "SAUVEGARDE" est en face de la flèche, appuyez sur .

- Un bip se fait entendre et "MEMORISE" s'affiche.
- L'écran revient à la liste des appels. Vous pouvez continuer la procédure de mémorisation en répétant les opérations à partir de l'étape 3. Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
- Pour insérer une pause lors de la numérotation, appuyez sur la touche . Une pause peut être enregistrée dans un numéro de téléphone. Elle compte alors comme un chiffre (page 34).
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .
- Si l'écran affiche "MEMOIRE PLEINE" à l'étape 2, il revient en mode veille. Vous devez alors supprimer d'autres informations d'appelant dans le répertoire (page 28).

Répertoire

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 200 noms et numéros de téléphone dans le répertoire. Toutes ces informations sont automatiquement classées dans l'ordre alphabétique de leur premier mot.

Si vous recevez un appel d'un numéro de téléphone mémorisé avec le nom correspondant dans le répertoire, l'écran affiche le numéro de téléphone et le nom de l'appelant (page 17).




Vous pouvez classer les informations d'appelant en 9 catégories maximum dans le répertoire. Vous pouvez ensuite sélectionner l'une des 3 couleurs de rétroéclairage et l'un de 20 types de sonnerie pour chaque catégorie –**Fonction de catégories privées (page 23)**.

Vous pouvez faire un appel à partir du répertoire (page 30).

Mémorisation d'un nom et numéro de téléphone dans le répertoire




Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Appuyez sur la touche .

2 Appuyez sur la touche  **ou**  **jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REPertoire", puis confirmez par** .

- L'écran affiche le nombre d'enregistrements restants dans le répertoire puis le message "<ENTRER NOM>".

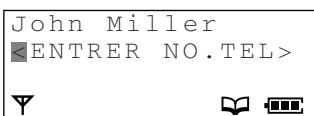



3 Entrez un nom (16 caractères maximum) à l'aide des touches de numérotation ,  **ou** .



- Pour la sélection des caractères, voir page 25.

4 Confirmez par .




- "<ENTRER NO.TEL>" s'affiche.






5 Entrez un numéro de téléphone (24 chiffres maximum).

- Si vous faites une erreur de numérotation, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent à partir de la droite. Pour effacer tous les chiffres, appuyez de manière prolongée sur la touche .

6 Confirmez par .

7 Appuyez sur la touche  **ou**  **pour sélectionner un numéro de catégorie privée 1 à 9 ou NON, puis appuyez sur la touche** .

8 Lorsque "SAUVEGARDE" est en face de la flèche, appuyez sur .

- Un bip est émis et "MEMORISE" s'affiche à l'écran.
- L'écran revient au menu "<ENTRER NOM>". Vous pouvez continuer la procédure de mémorisation en répétant les opérations à partir de l'étape 3. Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  **ou** attendez pendant 60 secondes.
- Si vous devez insérer une pause lors de la numérotation, appuyez sur la touche . Une pause peut être enregistrée dans un numéro de téléphone; elle comptera comme un chiffre (page 34).
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .
- Si l'écran affiche "MEMOIRE PLEINE" à l'étape 2, le combiné retournera en mode veille. Vous devez alors supprimer d'autres informations d'appelant dans le répertoire (page 28).



Fonction de catégories privées

Lorsque vous recevez un appel, cette fonction vous permet de déterminer facilement à quelle catégorie appartient la personne qui vous appelle en attribuant à chaque catégorie une couleur de rétroéclairage d'écran et un type de sonnerie. Nous vous recommandons de remplir le tableau des catégories privées (page 24) pour faciliter l'enregistrement dans le répertoire.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Sélection de la couleur de rétroéclairage d'écran pour une catégorie privée

Vous pouvez sélectionner l'une des 3 couleurs de rétroéclairage d'écran verte, orange ou rouge pour chaque catégorie. La couleur par défaut est verte.

- Appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "CHOIX AFFICHAGE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "COULEUR PRIVEE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner la catégorie désirée, puis appuyez sur la touche .
 - La couleur de rétroéclairage d'écran actuelle s'allume.
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner la couleur de rétroéclairage d'écran.
 - À chaque appui sur la touche ou , la couleur de rétroéclairage d'écran change et s'allume. Ex. La couleur Rouge est sélectionnée pour la catégorie 1.



- Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.

Sélection du type de sonnerie pour une catégorie privée

Vous pouvez sélectionner l'un des 20 types de sonnerie pour chaque catégorie. La sonnerie par défaut est 1.

- Appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION SONNERIE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "APPEL PRIVILEGI", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner la catégorie désirée, puis appuyez sur la touche .
 - Le type de sonnerie actuel se fait entendre.
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner le type de sonnerie.
 - À chaque appui sur la touche ou , le type de sonnerie sélectionné se fait entendre. Ex. La Sonnerie 1 est sélectionnée pour la catégorie 1.



- Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.

➔ Répertoire

Tableau des catégories privées

Exemple

Catégorie Privée	Couleur de rétroéclairage d'écran			Type de sonnerie	Mémo
	Vert	Orange	Rouge		
1	✓			3	Amis

Catégorie Privée	Couleur de rétroéclairage d'écran			Type de sonnerie	Mémo
	Vert	Orange	Rouge		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
NON					



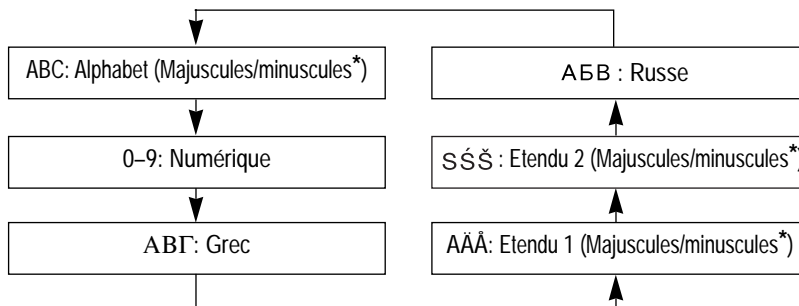
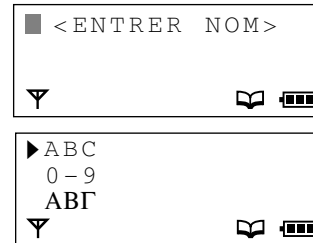
Sélection des caractères

Les touches de numérotation peuvent servir à entrer des lettres et des symboles. Les lettres sont sérigraphiées sur la face des touches. L'appui sur chaque touche sélectionne un caractère comme indiqué aux pages 26, 27.

Changement du mode de caractères

Vous pouvez sélectionner l'un des 6 modes de caractères en appuyant sur la touche lors de l'entrée d'un nom. Le mode de caractères par défaut est "ABC".

- 1 Appuyez sur la touche pendant l'entrée du nom.
- 2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur le mode de caractères désiré, puis appuyez sur la touche .
 - Le mode de caractères s'affiche.



*Pour passer des majuscules aux minuscules, appuyez sur la touche . A chaque appui sur la touche , le mode change.

Par exemple, pour entrer "Anne":

1. Appuyez sur puis sur .
2. Appuyez sur puis sur DEUX fois.
3. Appuyez sur puis sur DEUX fois.
4. Appuyez DEUX fois sur .

Correction des erreurs de composition d'un nom

Appuyez sur la touche ou pour positionner le curseur sur le caractère erroné, appuyez sur la touche pour le supprimer, puis entrez le caractère correct. Chaque appui sur la touche efface le caractère situé à gauche du curseur. Pour effacer tous les chiffres, appuyez de manière prolongée sur la touche .

➔ Répertoire

Tableau des caractères

Touches	ABC (alphabet)	0-9 (numérique)	ΑΒΓ (grec)	ΑΆΆ (étendu 1)
1	# & ' () * , - . /	1	# & ' () * , - . /	# & ' () * , - . /
	# & ' () * , - . /	1	# & ' () * , - . /	# & ' () * , - . /
2	A B C	2	ΑΒΓ	Α Ά Ά̃ Ά̄ Ά̅ Α̂ Ε Β C Ç
	a b c	2	ΑΒΓ	a à á â ã ä å æ b c ç
3	D E F	3	ΔΕΖ	Δ Ε Ê É Ễ Ê̄ Ê̅ Ε̂ F
	d e f	3	ΔΕΖ	d e è é ê ë ễ ê̄ ê̅ f
4	G H I	4	ΗΘΙ	Γ Ğ Η Ι Ì Í Î Ï
	g h i	4	ΗΘΙ	g ğ h i ì í î ï
5	J K L	5	ΚΛΜ	J K L
	j k l	5	ΚΛΜ	j k l
6	M N O	6	ΝΕΟ	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö Ø
	m n o	6	ΝΕΟ	m n ñ o ò ó ô õ ö ø
7	P Q R S	7	ΠΡΣ	P Q R S Ş ß
	p q r s	7	ΠΡΣ	p q r s ş ß
8	T U V	8	ΤΥΦ	T U Û Ü Ū Ŭ Ů V
	t u v	8	ΤΥΦ	t u ù ú û ü ŭ v
9	W X Y Z	9	ΧΨΩ ϝ	W X Y Z
	w x y z	9	ΧΨΩ ϝ	w x y z
0	vierge	0	vierge	vierge
	vierge	0	vierge	vierge
⬅	Pour déplacer le curseur ■ vers la gauche.			
➡	Pour déplacer le curseur ■ vers la droite. (Pour entrer un autre caractère avec la même touche de numérotation, positionnez le curseur sur l'espace suivant.)			
C	Pour effacer des caractères.			
*	Pour passer des majuscules aux minuscules, appuyez sur la touche *. À chaque appui sur la touche *, le mode change.			



Tableau des caractères

Touches	SŠŠ (étendu 2)	АБВ (russe)
1	# & ' () * , - . /	# & ' () * , - . /
	# & ' () * , - . /	# & ' () * , - . /
2	A Á Ä Å BC Č Ć	А Б В Г
	A á ä å B C Č Ć	А Б В Г
3	D Ď E É Ě Ě F	Д Е Ж З
	D Ď e é ě ě f	Д Е Ж З
4	G H I Í	И Й К Л
	G h i í	И Й К Л
5	J K L Ł Ł Ł	М Н О П
	J k l ł ł ł	М Н О П
6	M N Ń Ń O Ó Ö Ö	Р С Т У
	m n ń ń o ó ö ö	Р С Т У
7	P Q R Ř Ř S Š Š	Ф Х Ц Ч
	p q r ř ř s š š	Ф Х Ц Ч
8	T Ě Ú Ü Ů V	Ш Щ Ъ Ы
	t ě ú ü ů v	Ш Щ Ъ Ы
9	W X Y Ý Z Ž Ž Ž	Ь Э Ю Я
	w x y ý z ž ž ž	Ь Э Ю Я
0	vierge	vierge
	vierge	vierge

Pour le grec, le russe (cyrillique), le polonais, le tchèque et le slovaque, les minuscules suivantes ne sont pas disponibles. Des majuscules sont toujours affichées.

ą ć ċ d ě ħ ł ł ń Ń ř ř š š ť ž ž ž


Chapitre 2

Téléphone sans fil



➔ Répertoire

Modification d'un enregistrement dans le répertoire

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Appuyez sur la touche  pour entrer dans le répertoire.

- Les informations du premier appelant s'affichent.

2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur les informations de l'appelant que vous désirez modifier.




- Vous pouvez également trouver un nom par ses initiales (page 29).

3 Confirmez par .






4 Lorsque "MODIFICATION" est en face de la flèche, appuyez sur .



- Si vous n'avez pas besoin de modifier le nom, passez à l'étape 6.

5 Modifiez le nom sans dépasser 16 caractères à l'aide des touches de numérotation ,  ou  (p. 25).




6 Confirmez par .

- Si vous n'avez pas besoin de modifier le numéro, passez à l'étape 8.


7 Modifiez le numéro à l'aide des touches de numérotation ,  ou .

- Chaque appui sur la touche  efface le chiffre placé à gauche du curseur. Pour effacer tous les chiffres, appuyez de manière prolongée sur la touche .

8 Confirmez par .


9 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner un numéro de catégorie 1 à 9 ou NON, puis appuyez sur la touche .

10 Lorsque "SAUVEGARDE" est en face de la flèche, confirmez par .



- Un bip est émis et "MEMORISE" s'affiche à l'écran.
- Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.

Suppression d'un enregistrement dans le répertoire

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.




1 Appuyez sur la touche  pour entrer dans le répertoire.

- Les informations du premier appelant s'affichent.




2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur les informations de l'appelant que vous désirez modifier.


- Vous pouvez également trouver un nom par ses initiales (page 29).

3 Confirmez par .

4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACEMENT", puis confirmez par .

- "EFFACEMENT ?" s'affiche à l'écran.

5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI", et confirmez par .

- Un bip est émis et "EFFACE" s'affiche à l'écran.
- Au bout de quelques secondes, l'écran affiche l'enregistrement suivant.
- Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.

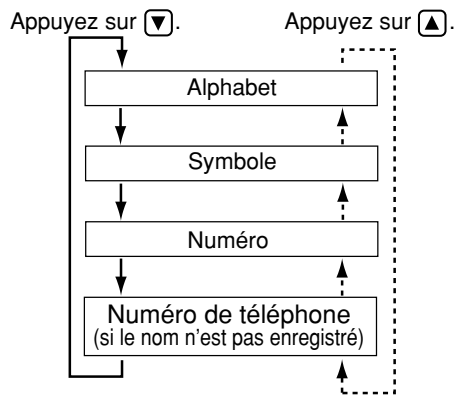


Recherche d'informations enregistrées dans le répertoire

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Recherche d'un nom à l'aide de la touche ▼ ou ▲

- 1 Appuyez sur la touche pour entrer dans le répertoire.
 - Le premier enregistrement s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche.
 - Tous les enregistrements du répertoire sont classés dans l'ordre suivant.



- Pour sortir du répertoire, appuyez sur la touche .

Recherche d'un nom par ses initiales

- 1 Appuyez sur la touche pour entrer dans le répertoire.
 - Le premier enregistrement s'affiche à l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche de numérotation comportant la première lettre du nom recherché jusqu'à ce qu'un nom portant la même initiale s'affiche à l'écran.
 - Les lettres sont sérigraphiées sur la face des touches.




Ex. Pour trouver "Félix", appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que les informations d'appelant commençant par "F" s'affichent.

- 3 Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que le nom recherché s'affiche à l'écran.
 - Pour sortir du répertoire, appuyez sur la touche .
 - Le répertoire est vide, "AUCUN NO. PROG." s'affiche à l'étape 1. Le combiné retourne en mode veille.

Répertoire

Pour effectuer un appel avec le répertoire

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Recherchez le nom que vous désirez appeler comme il est indiqué sous Recherche d'informations dans le répertoire (page 29).
- 2 Appuyez sur la touche  ou  .
 - Le numéro de téléphone sélectionné est automatiquement composé.
- 3 Pour raccrocher, appuyez sur la touche  ou reposez le combiné sur la base.



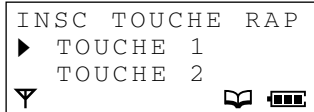
Composition par touche d'accès direct

Les touches de numérotation 1 à 9 peuvent être utilisées pour une composition. Vous pouvez affecter les informations de 9 appelants aux touches de numérotation 1 à 9 pour une composition par touche d'accès directe.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Pour mémoriser un nom du répertoire comme touche d'accès direct

- 1 Procédez comme il est indiqué sous Recherche d'informations enregistrées dans le répertoire (page 29), puis appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que "INSC TOUCHE RAP" s'affiche, puis appuyez sur la touche .



- Si ce numéro est déjà mémorisé, "✓" est indiqué devant le numéro de touche d'accès directe.
- 3 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner un numéro de touche d'accès directe, puis appuyez sur la touche .
 - 4 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que "SAUVEGARDE" s'affiche.
OU
Si un numéro avec un "✓" est sélectionné, appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que "ECRASER" s'affiche.
 - 5 Appuyez sur la touche .
 - Après quelques secondes, les informations de l'appelant suivant s'affichent.
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.

Pour effectuer un appel avec une touche d'accès directe

- 1 Appuyez sur une touche d'accès directe 1 à 9 et maintenez-la enfoncée.
 - Les informations d'appelant mémorisées s'affichent.
- 2 Appuyez sur la touche ou .
 - Le numéro est automatiquement composé.
- 3 Pour raccrocher, appuyez sur la touche .

Pour effacer un nom d'une touche d'accès direct

- 1 Appuyez sur une touche d'accès directe 1 à 9 et maintenez-la enfoncée.
 - Les informations d'appelant mémorisées s'affichent.
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACEMENT", puis appuyez sur la touche .
 - "EFFACEMENT ?" s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "OUI", puis appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre et "EFFACE" s'affiche.
 - "AUCUN NO. PROG." s'affiche lorsque toutes les touches directes sont effacées.

➔ Répertoire

Copie de répertoire





Vous pouvez copier les informations d'un appelant du répertoire entre des combinés enregistrés sur une même base. La copie de répertoire doit être effectuée en mode intercommunication (page 82).

Ex. Copie du répertoire du combiné 2 au combiné 1 pendant une intercommunication.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Pour copier les informations d'un appelant sélectionné dans le répertoire

Combiné 1 (récepteur) :





- 1 Pendant une intercommunication, appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REPertoire REC", puis appuyez sur la touche .
 - "COPIE EN COURS" s'affiche.

Combiné 2 (émetteur):









- 1 Appuyez sur la touche .
 - 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REPertoire ENV", puis appuyez sur la touche .
 - Le répertoire s'affiche.
 - 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que le nom à copier s'affiche, puis appuyez sur la touche .
 - 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "COPIER ENTREE", puis appuyez sur la touche .
 - "COPIE EN COURS" s'affiche et les informations sélectionnées sont copiées.
 - Après la copie, un bip se fait entendre et "COPIE COMPLETE" s'affiche.
 - Après quelques secondes, l'écran revient à l'intercommunication.
- Si "COPIE NON COMPL" s'affiche, cela signifie que la mémoire du combiné récepteur est pleine.
 - Si "ECHEC DE COPIE" s'affiche, cela signifie que la préparation à la copie du poste récepteur et/ou du poste émetteur ne s'est pas effectuée dans les 60 secondes.

Pour copier les informations de tous les appelants dans le répertoire

Combiné 1 (récepteur):

- 1 Pendant une intercommunication, appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REPertoire REC", puis appuyez sur la touche .
 - "COPIE EN COURS" s'affiche.

Combiné 2 (émetteur):

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REPertoire ENV", puis appuyez sur la touche .
 - Le répertoire s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "TRANSF COPIE", puis appuyez sur la touche .
 - "COPIE EN COURS" s'affiche et toutes informations transférées dans le répertoire sont copiées.
 - Après la copie, un bip se fait entendre et "COPIE COMPLETE" s'affiche.
 - Après quelques secondes, l'écran revient à l'intercommunication.
 - Si "COPIE NON COMPL" s'affiche, cela signifie que la mémoire du combiné récepteur est pleine.
 - Si "ECHEC DE COPIE" s'affiche, cela signifie que la préparation à la copie du poste récepteur et/ou du poste émetteur ne s'est pas effectuée dans les 60 secondes.

Fonctions spéciales

Touche PAUSE

(pour les utilisateurs d'un central téléphonique ou de services longue distance)

Il est recommandé d'utiliser la touche "PAUSE" si vous devez insérer une pause lors de la numérotation si votre appareil est relié à un central téléphonique (PABX) ou si vous voulez accéder à des services longue distance.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Ex: Si le code d'accès à une ligne (derrière un PABX) est le 0:

0 ➔  ➔ Numéro de téléphone

OU

1 Appuyez sur la touche , puis 0.

2 Appuyez sur la touche  et confirmez par  pour sélectionner "PAUSE".

3 Composez le numéro de téléphone.



- Le fait de sélectionner "PAUSE" génère automatiquement une pause. "P" s'affiche à l'écran. Ceci permet d'éviter des erreurs de numérotation lorsque vous composez ou recomposez un numéro en mémoire.
- Si vous sélectionnez plusieurs fois "PAUSE", la durée de la pause entre les numéros augmente.

Clavier

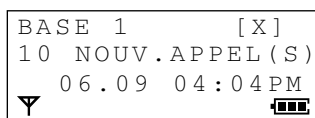
Vous avez la possibilité de verrouiller le clavier du combiné. Vous pourrez répondre aux appels entrants, mais aucun appel ne pourra être passé tant que le clavier est verrouillé.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Validation du verrouillage clavier

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un bip soit émis.

- "[X]" s'affiche à l'écran et toutes les touches de numérotation sont verrouillées.



Annulation du verrouillage clavier

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.

- "[X]" disparaît de l'écran et le verrouillage clavier est annulé.
- Le verrouillage clavier est aussi automatiquement annulé lorsque l'appareil est mis hors service (page 10).
- Lorsque le verrouillage clavier est validé, vous devez l'annuler pour pouvoir effectuer un appel d'urgence.

Utilisation de la touche “R”

La touche **R** permet d'accéder à des services téléphoniques spéciaux (optionnels) tel que le signal d'appel. Contactez votre opérateur réseau pour plus d'informations à ce sujet.

Si vous êtes relié à un central téléphonique, utilisez la touche **R** pour accéder à certaines fonctions de votre PABX, le “Transfert d'appel” sur un autre poste par exemple.

Chapitre 2

Téléphone sans fil


Résumé des fonctions programmables du combiné

Vous pouvez programmer les fonctions suivantes à l'aide du combiné à proximité de la base.
 Pour plus de détails, reportez-vous aux pages citées ci-dessous.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

<Mode veille>

```
BASE 1
 2 NOUV. APPEL (S)
 03.08 21:06
```

Appuyez sur la touche .

<Menu fonction>

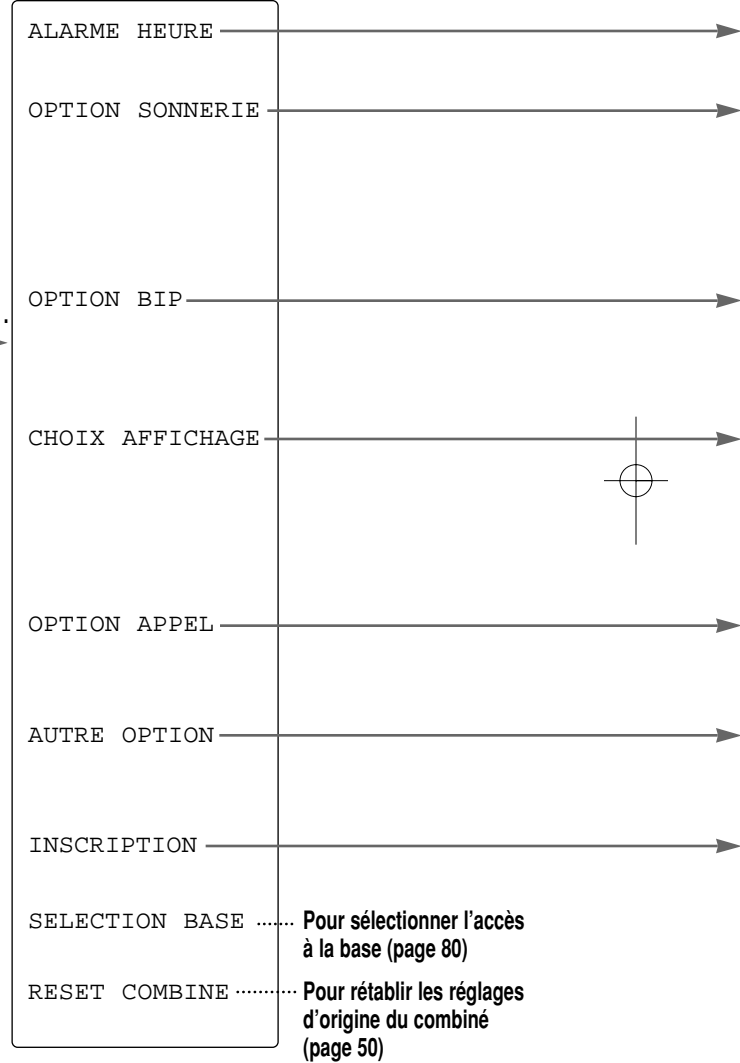
```
REPertoire
▶ PROG. COMBINE
  PROG. BASE
```

Appuyez sur la touche .

- Si un ou plusieurs messages extérieurs/mémos sont enregistrés, le menu fonction apparaît comme suit:

```
ECOUTE NOUV MSG
REPertoire
  PROG. COMBINE
  PROG. BASE
```

<Menu fonction>



<Menu fonction>

- ▶ REG HEURE AL. Pour régler l'heure d'alarme (page 39)
- ALARME OUI/NON Pour valider/invalider l'alarme (page 39)

- ▶ VOLUME SONNERIE Pour régler le volume de la sonnerie du combiné (page 41)
- TYPE SONN EXT Pour sélectionner le type de sonnerie pour un appel extérieur (page 41)
- TYPE SONN INT Pour sélectionner le type de sonnerie pour un appel interne (page 41)
- TYPE TAMTAM Pour sélectionner le type de sonnerie pour la recherche (page 16)
- TYPE ALARME Pour sélectionner le type de sonnerie pour une alarme horaire (page 40)
- APPEL PRIVILEGI Pour sélectionner le type de sonnerie pour une catégorie privée (page 23)

- ▶ BIP TOUCHE O/N Pour valider/invalider les bips de touches (page 42)
- BIP SIGN.APPEL Pour valider/invalider le signal d'appel en attente (page 42)
- AVERT.HORS ZONE Pour valider/invalider l'alarme "hors zone" (page 43)
- ALARME BATTERIE Pour valider/invalider l'alarme "batterie faible" (page 43)

- ▶ ECRAN VEILLE Pour sélectionner le type d'affichage en mode veille (page 44)
- ECRAN EN COMM. Pour sélectionner le type d'affichage en mode conversation (page 45)
- CHOIX LANGAGE Pour sélectionner la langue d'affichage (page 46)
- COULEUR DE FOND Pour sélectionner la couleur de rétroéclairage d'écran (page 46)
- COULEUR PRIVEE Pour sélectionner la couleur de rétroéclairage d'écran pour une catégorie privée (page 23)

- ▶ APPEL INTERDIT Pour valider/invalider le mode d'interdiction d'appel (page 47)
- NO.APPEL DIRECT Pour programmer le numéro d'"appel au décroché" (page 48)
- APPEL DIRECT Pour valider/invalider le mode d'"appel au décroché" (page 48)

- ▶ PIN COMBINE Pour changer le code PIN à 4 chiffres du combiné (page 38)
- REPOSE AUTO Pour valider/invalider la fonction de prise de ligne automatique (page 14)
- TYPE BATTERIE Pour sélectionner le type de batterie (page 49)

- ▶ INSCRIP.COMBINE Pour enregistrer un combiné sur une base (page 79)
- ANNULATION BASE Pour désactiver une base pour un combiné (page 81)

Chapitre 3

Fonction programmable du combiné

Code PIN du combiné

Changement du code PIN à 4 chiffres du combiné











Vous pouvez programmer le code PIN (numéro d'identification personnel) à 4 chiffres du combiné. Le code PIN par défaut est 0000. En changeant le PIN, vous pourrez empêcher l'utilisation non autorisée de l'appareil par un tiers.

Vous ne pourrez pas vérifier le code PIN à 4 chiffres du combiné après l'avoir programmé. Nous vous recommandons donc de le noter. Si vous l'oubliez, consultez le centre de service après-vente Panasonic le plus proche.

Vous devez entrer le code PIN à 4 chiffres du combiné pour les fonctions suivantes:

- validation/invalidation du mode d'interdiction d'appel (page 47)
- rétablissement des réglages d'origine du combiné (page 50)
- annulation de la base (page 81)



Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "AUTRE OPTION", puis appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PIN COMBINE", puis appuyez sur la touche .




- 5 Entrez le code PIN à 4 chiffres actuel du combiné.
 - Le PIN par défaut est 0000.

- 6 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres du combiné à DEUX REPRISES.

- Si vous faites une erreur de numérotation, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent à partir de la droite. Pour effacer tous les chiffres, exercez une pression continue sur la touche .



- Un bip se fait entendre.
- Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
- Si 5 bips sont émis à l'étape 5, cela signifie que le code PIN à 4 chiffres du combiné est incorrect. Entrez le code PIN correct.

Code PIN à 4 chiffres du combiné

--	--	--	--

Alarme



Le combiné émet une alarme de 30 secondes à l'heure programmée une seule fois ou quotidiennement. Vous pouvez sélectionner le type de sonnerie pour l'alarme (page 40). Si vous sélectionnez la mélodie pour l'alarme, la sonnerie du combiné sera plus longue (cela dépend du type de sonnerie). Avant de programmer l'heure d'alarme, vous devez régler la date et l'heure.

Programmation de l'heure d'alarme

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- Appuyez sur la touche
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ALARME HEURE", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "REG HEURE AL.", puis appuyez sur la touche .
 - L'heure programmée actuelle est affichée sur la deuxième ligne.



- Entrez l'heure désirée (heures et minutes) par un nombre à 4 chiffres (système horaire sur 24 heures), puis appuyez sur la touche .

Ex: Pour 6 h 30, entrez "0630".



- Lorsque "SAUVEGARDE" est en face de la flèche, appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "UNE FOIS" ou "CHAQUE JOUR".
- Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "ALARME HEURE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.

Chapitre 3

Fonction programmable du combiné

Validation/Invalidation de l'alarme











Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

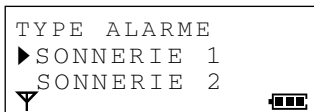
- Effectuez les opérations 1 à 3 de Programmation de l'heure d'alarme.
- Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ALARME OUI/NON", puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "NON", puis appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "ALARME HEURE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.






➔ Alarme

Sélection du type de sonnerie pour l'alarme

Vous pouvez sélectionner l'un des 20 types de sonnerie pour l'alarme horaire. La sonnerie par défaut est 1. Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION SONNERIE", puis appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "TYPE ALARME", puis appuyez sur la touche .
 - Le type actuel de sonnerie est en face de la flèche et le poste sonne.



- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le type de sonnerie.
 - À chaque appui sur une touche, le type de sonnerie sélectionné se fait entendre.
 - 6 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "TYPE ALARME". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Pour arrêter l'alarme

Lorsque l'alarme se fait entendre et que "ALARME HEURE" s'affiche, appuyez sur une touche de numérotation  à , , , ou .

- Après 30 secondes, l'alarme s'arrête et l'écran revient en mode veille.
- Si "UNE FOIS" a été sélectionné, le réglage est automatiquement invalidé. Si "CHAQUE JOUR" a été sélectionné, le réglage demeure actif et l'alarme se fera entendre à l'heure programmée chaque jour.
- Si le poste est en mode conversation, mains libres ou intercommunication à l'heure d'alarme, l'alarme ne se fait pas entendre. Elle commencera à se faire entendre à la fin de la communication.
- Si l'alarme se fait entendre pendant la charge, elle s'arrête lorsque vous soulevez le combiné de la base.

Option de sonnerie



Le menu "OPTION SONNERIE" permet également la sélection du type de sonnerie pour la recherche (page 16), la sélection du type de sonnerie pour une catégorie privée (page 23) et la sélection du type de sonnerie pour l'alarme horaire (page 40).

Sélection du type/volume de sonnerie du combiné

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Sélection du volume de sonnerie du combiné

7 niveaux sont disponibles. Le niveau 1 est le plus faible, le niveau 6 le plus fort. La valeur par défaut est le niveau 3. Si la sonnerie est réglée sur NON, le combiné ne sonnera pas.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION SONNERIE", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "VOLUME SONNERIE", puis confirmez par .
 - Le volume sonore actuel de la sonnerie s'affiche et le combiné sonne.
- 5 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner le volume désiré.
 - À chaque appui sur la touche ou , le volume sélectionné s'affiche et sonne.

Ex. Le niveau 6 est sélectionné.



- Pour invalider la sonnerie, effacez "■" en appuyant sur la touche "NON" s'affiche à l'écran.
- 6 Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "VOLUME SONNERIE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.
 - Lorsque la sonnerie est invalidée, "SANS SON." s'affiche à l'écran.

Sélection du type de sonnerie du combiné pour un appel externe/interne

Vous pouvez sélectionner l'un des 20 types de sonnerie pour chaque appel extérieur et interne. Le type de sonnerie par défaut est 1.

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de Sélection du volume de sonnerie du combiné
- 2 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "TYPE SONN EXT" pour un appel externe.
OU
Appuyez sur la touche ou pour sélectionner "TYPE SONN INT" pour un appel interne.
- 3 Appuyez sur la touche .
 - Le type actuel de sonnerie est en face de la flèche et la sonnerie se fait entendre.

Ex. "TYPE SONN EXT" est sélectionné.
















- 4 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner la mélodie désirée.
 - A chaque appui sur l'une de ces touches, la mélodie correspondante se fait entendre.
 - 5 Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient à l'étape 2. Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche ou attendez 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Option de tonalité

Validation/Invalidation des bips de touches

Vous pouvez valider ou non l'émission d'une tonalité des touches du combiné (bip de touche, bip de confirmation ou bip d'erreur). Le paramètre par défaut est "OUI".
















Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION BIP", puis confirmez par .
- 4 Lorsque "BIP TOUCHE O/N" est en face de la flèche, confirmez par .
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON".
- 6 Confirmez par .
 - Si "OUI" est sélectionné, un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "BIP TOUCHE O/N". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Validation/Invalidation du signal d'appel en attente

Si un appel entrant est reçu pendant une intercommunication entre deux combinés, une tonalité d'appel en attente se fait entendre. Vous pouvez valider ou non cette tonalité. Le paramètre par défaut est valide.
















Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION BIP", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "BIP SIGN.APPEL", puis confirmez par .
 - Le paramètre actuel est en face de la flèche.
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON".
- 6 Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "BIP SIGN.APPEL". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Validation/Invalidation de l'alarme "hors zone"

Le paramètre par défaut est "NON".
















Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION BIP", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "AVERT. HORS ZONE", puis confirmez par .
 - Le paramètre actuel est en face de la flèche.
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON".
- 6 Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "AVERT. HORS ZONE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Validation/Invalidation de l'alarme "batterie faible"

Le paramètre par défaut est "OUI".

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION BIP", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ALARME BATTERIE", puis confirmez par .
 - Le paramètre actuel est en face de la flèche.
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON".
- 6 Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "ALARME BATTERIE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Option d'affichage




Le menu "CHOIX AFFICHAGE" permet également la sélection de la couleur de rétroéclairage d'écran pour une catégorie privée (page 23).




Sélection du type d'affichage en mode veille

En mode veille, vous avez la possibilité de sélectionner sur le combiné l'affichage du numéro de la base, du numéro du combiné ou aucun affichage. Le paramètre par défaut est "NO. DE BASE".

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.




1 Appuyez sur la touche .



2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis confirmez par .

3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "CHOIX AFFICHAGE", puis confirmez par .


4 Lorsque "ECRAN VEILLE" est en face de la flèche, confirmez par .

- Le paramètre actuel est en face de la flèche.


5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "NO. DE BASE", "NO. DE COMBINE" ou "NON", puis confirmez par .

- Un bip se fait entendre.
- L'écran revient au menu "ECRAN VEILLE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .


Ex. "NO. DE BASE" est sélectionné.

```
BASE 1
10 NOUV. APPEL(S)
25.04 15:00
▽ 
```

Ex. "NO. DE COMBINE" est sélectionné.

```
INTERN1
10 NOUV. APPEL(S)
25.04 15:00
▽ 
```

Ex. "NON" est sélectionné.
















```
10 NOUV. APPEL(S)
25.04 15:00
▽ 
```



Sélection du type d'affichage en mode conversation

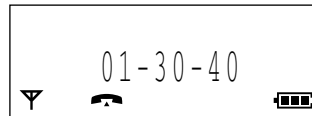
Vous pouvez choisir d'afficher à l'écran la durée de l'appel ou le numéro de téléphone appelé en mode conversation. Le paramètre par défaut est celle de la durée de l'appel.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

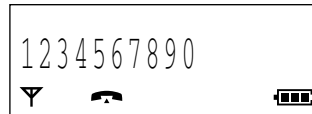
- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "CHOIX AFFICHAGE", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ECRAN EN COMM.", puis confirmez par .
 - Le paramètre actuel est en face de la flèche.
 - "DUREE APPEL": **Durée de l'appel**
 - "NO. DE TELEPHONE": **Numéro appelé**
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "DUREE APPEL" ou "NO. DE TELEPHONE", puis confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "ECRAN EN COMM.". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Pendant une communication, l'écran se présente de la manière suivante:

"DUREE APPEL" est sélectionné.
(Ex: 1 h, 30 min., 40 s)













"NO. DE TELEPHONE" est sélectionné.
(Ex: 123-456-7890)






➔ Option d'affichage


Sélection de la langue d'affichage


Vous pouvez sélectionner l'une des 18 langues d'affichage. La langue par défaut est l'allemand.
Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "CHOIX AFFICHAGE", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "CHOIX LANGAGE", puis confirmez par .

- Le paramètre actuel est en face de la flèche.

- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner la langue désirée, puis confirmez par .











- Un bip se fait entendre.
- L'écran revient au menu "CHOIX LANGAGE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.

- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .



Sélection de la couleur de rétroéclairage d'écran



Vous pouvez sélectionner la couleur verte, orange ou rouge pour le rétroéclairage d'écran. Le rétroéclairage d'écran s'allume dans la couleur sélectionnée lorsque vous appuyez sur une touche, soulevez le combiné de la base ou recevez un appel.
La couleur par défaut est le vert.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.


- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "CHOIX AFFICHAGE", puis appuyez sur la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "COULEUR DE FOND", puis appuyez sur la touche .


- Le paramètre actuel est en face de la flèche.

- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner la couleur de rétroéclairage d'écran.

- À chaque appui sur la touche  ou , la couleur de rétroéclairage d'écran passe entre vert, orange et rouge sur le combiné.

- 6 Appuyez sur la touche .

- Un bip se fait entendre.
- L'écran revient sur "COULEUR DE FOND". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.

- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Option d'appel











Interdiction d'appel









Cette fonction permet d'interdire que quelqu'un puisse passer des appels à partir de votre combiné à l'exception des appels d'urgence.

Les appels entrants sont acceptés. La valeur par défaut est "NON".

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.



Validation/invalidation du mode d'interdiction d'appel

- 1 Appuyez sur la touche .
 - 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
 - 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION APPEL", puis confirmez par .
 - 4 Lorsque "APPEL INTERDIT" est en face de la flèche, confirmez par .
- PIN COMBINE : _ _ _ _

 
- 5 Entrez le code PIN à 4 chiffres du combiné (page 38).
 - Le mode actuel s'affiche à l'écran.
 - 6 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON", puis confirmez par .
 - Si OUI est sélectionné, un bip se fait entendre et "  " s'affiche.
 - L'écran retourne au menu "APPEL INTERDIT". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

















➔ Option d'appel

Appel au décroché








Vous pouvez passer un appel en utilisant un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire de l'"appel au décroché". Il suffit simplement d'appuyer sur la touche  (PRISE DE LIGNE) ou . Les appels entrants sont acceptés. La valeur par défaut est NON. Lorsque vous enregistrez le numéro d'appel au décroché, l'appareil passe automatiquement en mode d'appel au décroché. Lorsque le mode d'appel au décroché est validé, vous pouvez composer UNIQUEMENT le numéro enregistré dans la mémoire de l'"appel au décroché".

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.



Programmer le numéro d'"appel au décroché"

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "OPTION APPEL", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "NO.APPEL DIRECT", puis confirmez par .
 - "<ENTRER NO.TEL>" s'affiche.
- 5 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres maximum).
 - Si vous faites une erreur de numérotation, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent à partir de la droite. Pour effacer tous les chiffres, appuyez de manière prolongée sur la touche .
- 6 Confirmez par .
- 7 Lorsque la flèche est en face de "SAUEGARDE", confirmez par .
- 8 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI" ou "NON", puis appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "NO.APPEL DIRECT". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes. Lorsque la fonction est sur "OUI", "↳" s'affiche sur le coin supérieur droit de l'écran du mode veille.

Validation/invalidation du mode "appel au décroché"

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de Programmation du numéro d'appel au décroché.
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "APPEL DIRECT", puis confirmez par .
- 3 Appuyez ensuite sur la touche  ou  pour sélectionner "NON" ou "OUI", puis confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu " APPEL DIRECT". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes. Lorsque la fonction est sur "OUI", "↳" s'affiche sur le coin supérieur droit de l'écran du mode veille.
 - Si vous invalidez la fonction, "↳" disparaît de l'écran.

Composer le numéro en mémoire

Assurez-vous que "↳" est affiché à l'écran puis appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE) ou .

- Le numéro enregistré dans la mémoire de l'"appel au décroché" est composé automatiquement.















Autres options

Le menu "AUTRE OPTION" permet également le changement du PIN à 4 chiffres du combiné (page 38) et la validation/invalidation de la fonction Prise de ligne automatique (page 14).

Sélection du type de batterie

Deux batteries rechargeables Ni-MH (Nickel Metal Hydride) sont livrées avec l'appareil. Des batteries rechargeables de type Nickel-Cadmium (Ni-Cd) peuvent également être utilisées. Si vous remplacez les batteries d'origine par ce type de batterie, vous devez régler la sélection du type de batterie à "Ni-Cd". Si vous ne le faites pas, le niveau de charge de la batterie ne s'affichera pas correctement. La valeur par défaut est "Ni-MH".

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "AUTRE OPTION", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "TYPE BATTERIE", puis confirmez par .
 - La flèche se positionne sur le type de batterie.
- 5 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "Ni-Cd" ou "Ni-MH", puis confirmez par .
 - L'écran revient au menu "TYPE BATTERIE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.
 - Une sélection incorrecte du type de batterie risque de réduire leur durée de vie.








Rétablissement des réglages d'origine du combiné

Cette fonction permet d'effacer sur le combiné les données suivantes en une seule opération. Les réglages d'origine seront ainsi rétablis.






Fonction	Réglage d'origine
Mode alarme horaire	NON
Heure d'alarme	Aucun
Volume sonnerie combiné	3 (MOYEN)
Type de sonnerie extérieure	1
Type de sonnerie interne	1
Type de sonnerie de recherche	1
Type de sonnerie "Catégorie privée"	1
Type d'alarme	1
Bips de touches	OUI
Signal d'appel en attente	OUI
Alarme "hors zone"	NON
Alarme "batterie faible"	OUI
Type d'affichage en mode veille	Numéro de la base

Fonction	Réglage d'origine
Type d'affichage en mode conversation	Durée de l'appel
Mode interdiction d'appel	NON
Langue d'affichage	Allemand
Couleur de rétroéclairage	Verte
Couleur Catégorie Privée	Verte
Numéro d'appel au décroché	Aucun
Mode "appel au décroché"	NON
PIN à 4 chiffres du combiné	0000
Prise de ligne automatique	NON
Accès à la base	Accès automatique à la base
Volume de l'écouteur du combiné	MOYEN
Mémoire de renumérotation	Vide

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- Appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "RESET COMBINE", puis confirmez par .

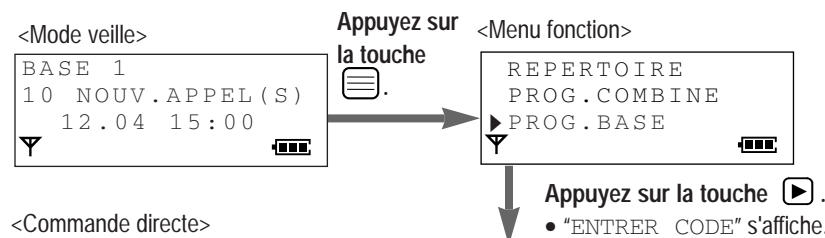


- Entrez le code PIN à 4 chiffres du combiné (page 38).
 - "RESET COMBINE" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche  ou  pour répondre "OUI".
- Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre et "EFFACE" s'affiche à l'écran.
 - L'écran revient au menu "RESET COMBINE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Résumé des fonctions programmables de la base

Vous pouvez sélectionner et commander les opérations du répondeur en entrant les commandes directes suivantes au clavier sans programmation. Pour plus d'informations sur les fonctions, voir les pages correspondantes.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.



Appuyez sur 1 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 1	Pour sélectionner le mode de sonnerie de tous les combinés (page 53)
Appuyez sur 1 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 2	Pour sélectionner le mode de sonnerie du ou des combinés sélectionnés (page 53)
Appuyez sur 1 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 3	Pour sélectionner le mode de sonnerie du ou des combinés sélectionnés, puis de tous les combinés (page 54)
Appuyez sur 2 , puis 2	Pour sélectionner le volume de sonnerie de la base (page 55)
Appuyez sur 3 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 3	Pour sélectionner la durée de la pause (page 56)
Appuyez sur 5 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base	Pour changer le PIN à 4 chiffres de la base (page 52)
Appuyez sur 6 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base	Pour valider la restriction d'appel (page 57)
Appuyez sur 7 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base	Pour annuler l'enregistrement d'un combiné dans la base (page 81)
Appuyez sur 9 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 1	Mémorisation du code opérateur (page 60)
Appuyez sur 9 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 2	Mémorisation des indicatifs de zone (page 60)
Appuyez sur 9 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base, puis 4	Correspondance entre des indicatifs de zone et un code opérateur (page 61)
Appuyez sur 0 , puis entrer le code PIN à 4 chiffres de la base	Pour rétablir les réglages d'origine de la base (page 62)
Appuyez sur *	Pour régler la date/heure (page 63)
Appuyez sur □ , puis sur 1	Pour programmer le code d'interrogation à distance (page 76)
Appuyez sur □ , puis sur 2	Pour sélectionner le nombre de sonneries (page 73)
Appuyez sur □ , puis sur 3	Pour sélectionner la durée d'enregistrement de l'appel (page 74)
Appuyez sur □ , puis sur 4	Pour programmer la fonction de vérification des annonces (page 74)
Appuyez sur □ , puis sur 6	Pour sélectionner la langue du guidage vocal (page 64)

• Si aucune commande n'est entrée après 60 secondes, l'affichage reviendra à "PROG. BASE".

Code PIN de la base

Changement du code PIN à 4 chiffres de la base


Vous pouvez programmer le code PIN (numéro d'identification personnel) à 4 chiffres de la base. Le code PIN par défaut est 0000. En changeant le code PIN, vous pourrez empêcher l'utilisation non autorisée de l'appareil par un tiers.




Vous ne pourrez pas vérifier le code PIN à 4 chiffres de la base après l'avoir programmé. Nous vous recommandons donc de le noter. Si vous l'oubliez, consultez le centre de service après-vente Panasonic le plus proche.

Vous devez entrer le code PIN à 4 chiffres de la base pour les fonctions suivantes :


- sélection du mode de sonnerie (page 53, 54)
- sélection de la durée de la pause (page 56)
- restriction d'appel (page 57)
- annulation de l'enregistrement d'un combiné dans la base (page 81)
- sélection automatique de l'opérateur (page 60)
- rétablissement des réglages d'origine de la base (page 62)

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Appuyez sur la touche .

2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis appuyez sur la touche .

- "ENTRER CODE" s'affiche.


3 Appuyez sur la touche , puis entrez le PIN à 4 chiffres actuel de la base.

- Le code PIN par défaut est 0000.




4 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base à DEUX REPRISES.



- Un bip se fait entendre.
- L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 60 secondes.

- Si 5 bips sont émis à l'étape 3, cela signifie que le code PIN à 4 chiffres de la base est incorrect. Entrez le code PIN correct.

- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Code PIN à 4 chiffres du combiné

--	--	--	--

Sélection du mode de sonnerie









Vous pouvez sélectionner l'un des trois modes de sonnerie de la base suivants:

- **Tous les combinés:** tous les combinés enregistrés dans la base sonnent en même temps.
- **Combiné(s) sélectionné(s):** seul les combinés sélectionnés sonnent en même temps.
- **Combiné(s) sélectionné(s), puis tous les combinés:** les combinés sélectionnés sonnent tout d'abord. S'il n'y a pas de réponse, tous les combinés sonnent.

Le réglage par défaut est "Tous les combinés".


Sélection du mode de sonnerie "Tous les combinés"



Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

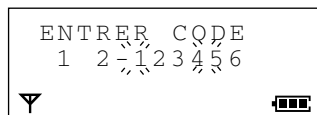
- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis appuyez sur la touche .
 - "ENTRER CODE" s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche , puis entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).
 - Le mode actuel s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche .
- 5 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

Sélection du mode de sonnerie "Combiné(s) sélectionné(s)"

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de Sélection du mode de sonnerie "Tous les combinés".
- 2 Appuyez sur la touche , puis sélectionnez le ou les numéros de combiné que vous désirez faire sonner.
 - Le ou les numéros de combiné sélectionnés clignotent.







Ex. Tous les numéros de combiné enregistrés (1 à 6) s'affichent et les numéros des combinés sélectionnés (1 et 5) clignotent.
- 3 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .








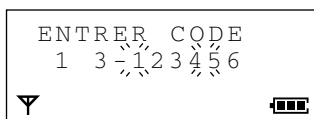
➡ Sélection du mode de sonnerie

Sélection du mode de sonnerie “Combiné(s) sélectionné(s), puis tous les combinés”

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur “PROG. BASE”, puis appuyez sur la touche .
 - “ENTRER CODE” s'affiche.
- 3 Appuyez sur la touche , puis entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).
 - Le mode actuel s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche , puis sélectionnez le ou les numéros de combiné que vous désirez faire sonner en premier.
 - Le ou les numéros de combiné sélectionnés clignotent.

Ex. Tous les numéros de combiné enregistrés (1 à 6) s'affichent et les numéros des combinés sélectionnés (1 et 5) pour sonner en premier clignotent.
- 5 Appuyez sur la touche .
 - Le nombre de sonneries actuel s'affiche à la fin de la seconde ligne.
- 6 Sélectionnez le nombre de sonneries 1 à 6 à l'aide des touches de numérotation  à , puis appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur “PROG. BASE”. Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .








Volume de sonnerie de la base



Réglage du volume de sonnerie de la base

Vous pouvez modifier le volume sonore de la base selon 4 niveaux: FORT, MOYEN, FAIBLE, INVALIDE. La valeur par défaut est MOYEN. Si la sonnerie est réglée sur INVALIDE, la base ne sonnera pas.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .
 - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez DEUX FOIS sur la touche .
 - Le volume de la sonnerie actuel s'affiche à l'écran et la base sonne.



1: FAIBLE 2: MOYEN 3: FORT
0: INVALIDE

- 4 Sélectionnez le volume de sonnerie 0 à 3 désiré à l'aide des touches de numérotation  à .

- A chaque appui sur l'une de ces touches, le volume choisi s'affiche à l'écran et la base sonne.

Ex. 3 (FORT) est sélectionné.



- 5 Confirmez par .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient au menu "PROG. BASE".
Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .




Autres fonctions

Sélection de la durée de la pause


Vous pouvez sélectionner une durée de pause de 3 ou 5 secondes en fonction des spécifications de votre PABX. Consultez le centre de service Panasonic le plus proche pour l'installation. La durée par défaut est 3 secondes.



Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Appuyez sur la touche .



2 Appuyez sur la touche  ou 
jusqu'à ce que la flèche se positionne sur
"PROG. BASE", puis appuyez sur la
touche .

• "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur la touche , puis entrez le
code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).

4 Appuyez sur la touche , puis 
pour 3 secondes.


OU

Appuyez sur la touche , puis 
pour 5 secondes.

Ex. 5 secondes est sélectionné.



5 Appuyez sur la touche .

- Un bip se fait entendre.
- L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

Restriction d'appel



Cette fonction permet d'interdire la composition de certains numéros à partir d'un ou de plusieurs combinés choisis. Les numéros commençant par les codes programmés ne pourront pas être composés. Par exemple, si "00" est enregistré en tant que code de restriction d'appel, les appels internationaux ne pourront pas être passés. 6 codes de restriction (8 chiffres maximum) peuvent être attribués à un ou plusieurs combinés sélectionnés. La valeur par défaut est invalide.

Programmation de la restriction d'appel

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

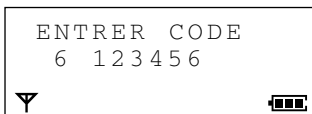
- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .

- "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.

- 3 Appuyez sur la touche , puis entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).

- Tous les numéros de combiné enregistrés s'affichent.
- Le ou les numéros de combiné clignotent si un ou plusieurs codes de restriction sont déjà programmés.

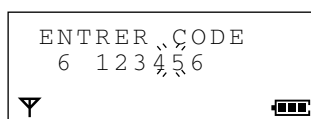
Ex. 6 combinés sont enregistrés



- 4 Entrez le (ou les) numéros des combinés que vous souhaitez restreindre.

- Les numéros de combinés sélectionnés clignotent.
- Si vous faites une erreur de numérotation, entrez à nouveau le(ou les) numéros.

Ex. Le combiné numéro 5 est sélectionné.



- 5 Appuyez sur la touche .
- 6 Composez un code de restriction d'appel (8 chiffres maximum).
 - Si vous faites une erreur de numérotation, appuyez sur la touche . Les chiffres s'effacent à partir de la droite. Pour effacer tous les chiffres, appuyez de manière prolongée sur la touche .
- 7 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour programmer une autre restriction d'appel, répétez l'opération de étape 6. Pour terminer, passer à l'étape 8.
- 8 Appuyez sur la touche .
 - L'écran revient au menu "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Lorsque vous composez un code de restriction d'appel




l'appel est coupé et le numéro composé clignote.

Ex. Le code de restriction d'appel est "00".









➔ Restriction d'appel

Annulation d'un ou de plusieurs combinés restreints

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de la Programmation de la restriction d'appel, puis entrez le ou les numéros de combiné que vous désirez annuler.
 - Les numéros de combinés annulés cessent de clignoter.
 - 2 Appuyez sur la touche  de manière prolongée jusqu'à ce que "PROG. BASE" s'affiche à l'écran.
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Annulation d'un ou plusieurs codes de restriction d'appel

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de la Programmation de la restriction d'appel, puis entrez le ou les numéros de restreints combiné.
 - 2 Appuyez sur la touche .
 - 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que le code de restriction d'appel que vous désirez annuler s'affiche, puis effacez-le en appuyant sur la touche .
 - Les codes de restriction d'appel sont annulés.
 - 4 Appuyez sur la touche  de manière prolongée jusqu'à ce que "PROG. BASE" s'affiche à l'écran.
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Sélection automatique de l'opérateur ➔

La sélection automatique de l'opérateur (ARS) est une fonction qui permet de sélectionner l'opérateur de télécommunications le moins onéreux pour des appels longue distance. Si vous souscrivez un abonnement aux services d'un deuxième opérateur, mémorisez le code de ce deuxième opérateur. Mémorisez ensuite les indicatifs de zone (25 indicatifs maximum) pour lesquels la tarification des services du deuxième opérateur est inférieure à celle du premier opérateur. La correspondance entre chaque indicatif de zone et le code du deuxième opérateur vous permet de composer les numéros automatiquement avec le code du deuxième opérateur le moins onéreux. Si vous composez l'un de ces indicatifs de zone, le code du deuxième opérateur correspondant sera utilisé. Lors d'un appel, il ne sera pas nécessaire d'entrer ce code. Si vous composez l'un de ces indicatifs de zone, le code du deuxième opérateur sera utilisé. Lors d'un appel, il ne sera pas nécessaire d'entrer ce code. Contactez votre agence Swisscom locale pour tout ce qui concerne la tarification spécifique à l'opérateur.

Exemple d'entrée:

N° d'entrée Indicatif de zone 1-25	Indicatif de zone (5 chiffres maximum)	Correspondance entre indicatifs de zone et code opérateur	N° d'entrée Code opérateur 1-5	Code opérateur (7 chiffres maximum)
1	069	➔	1	01166
2	0222	➔	4	0041
3	98	➔	5	001
4	01	➔	2	033
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
25	00777	➔	4	0041

Exemple 1.

Code du deuxième opérateur: 01166 (N° d'entrée Code opérateur 1)

Indicatif de zone: 069 (N° d'entrée Indicatif de zone 1)


Numéro composé: 069-12345 → Numéro envoyé: 01166-069-12345

Exemple 2.

Code du deuxième opérateur: 0041 (N° d'entrée Code opérateur 4)

Indicatif de zone: 0222 (N° d'entrée Indicatif de zone 2)

Numéro composé: 02225-12345 → Numéro envoyé: 0041-02225-12345

- Si vous ne mémorisez aucun indicatif de zone, aucun des numéros de téléphone que vous composerez n'utiliser le code du deuxième opérateur.
- Lorsque vous composez l'indicatif de zone, n'insérez pas de longue pause entre les chiffres. Dans le cas contraire, une tonalité d'occupation est émise et vous ne pouvez pas terminer la composition de cet indicatif. Pour revenir en mode veille, appuyez sur la touche , et recommencez.







➔ Sélection automatique de l'opérateur

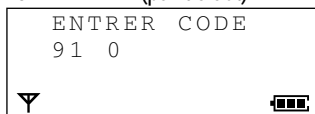
Mémorisation des codes opérateurs et indicatifs de zone






Assurez-vous que l'appareil est sous tension (page 10) et en mode de veille.

Mémorisation du code opérateur

Jusqu'à 5 codes d'opérateur (7 chiffres max.) peuvent être mémorisés.







- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .
 - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Entrez le mot de passe de la base (page 52).
- 5 Appuyez sur la touche .
 - Le paramètre actuel s'affiche à l'écran.
0: INVALIDE (par défaut) 1: VALIDE







- 6 Pour sélectionner VALIDE, appuyez sur la touche .
OU
Si vous désirez mémoriser plus d'un code opérateur, appuyez  à  pour le 2^{ème} ou 5^{ème} code après l'étape 5, puis passez à l'étape 7.
- 7 Entrez le code opérateur (7 chiffres maximum).
- 8 Confirmez par .
 - Un bip de confirmation est émis.
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

Mémorisation des indicatifs de zone




Jusqu'à 25 indicatifs de zone (5 chiffres max.) peuvent être mémorisés.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .
 - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Entrez le mot de passe de la base (page 52).
- 5 Appuyez sur la touche .



- 6 Entrez l'indicatif de zone (5 chiffres maximum).
- 7 Confirmez par .
 - Un bip de confirmation est émis.
 - L'écran affiche "02". Pour entrer un autre indicatif de zone, composez le numéro suivant et confirmez par .
- 8 Confirmez par .
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .









Invalidation du mode ARS

Suivez les étapes 1 à 5, puis appuyez sur la touche  pour sélectionner INVALIDE à l'étape 6. Une fois terminé, confirmez par  puis appuyez sur la touche .

Correspondance entre des indicatifs de zone et un code opérateur




Après avoir mémorisé le (les) code(s) opérateur et le (les) indicatif(s) de zone, vous devez faire correspondre ces indicatifs de zone avec un code opérateur dont les services sont moins onéreux que ceux des autres opérateurs. La présélection par défaut est l'entrée de code opérateur N°1 pour tous les indicatifs de zone.

Assurez-vous que l'appareil est sous tension (page 10) et que la station de base est en mode de veille.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis appuyez sur .
 - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur .
- 4 Entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).
- 5 Appuyez sur .
- 6 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le numéro d'entrée de l'indicatif de zone choisi.

Ex : L'entrée N°9 de l'indicatif de zone est sélectionnée.




ENTRER CODE
9 4 0 9 -

- 7 Appuyez sur .
- 8 Pour sélectionner le numéro d'entrée choisi du code opérateur  - .

Ex : L'entrée N°2 du code opérateur est sélectionnée pour l'indicatif de zone n°9.

ENTRER CODE
9 4 0 9 - 2




- 9 Appuyez sur .
 - Un bip se fait entendre.
 - Pour continuer la programmation du code opérateur pour l'indicatif de zone suivant, reprenez à partir de l'étape 5.
- 10 Appuyez sur .
 - Pour retourner en mode veille, appuyez sur .

Mémo sur la correspondance des entrées

N° entrée code opérateur 1-5	Codes opérateur (7 chiffres maximum)
1	
2	
3	
4	
5	

N° d'entrée Indicatif de zone 1-25/Indicatifs de zone (5 chiffres maximum)	N° d'entrée Code opérateur 1-5
1:	
2:	
3:	
4:	
5:	
6:	
7:	
8:	
9:	
10:	
11:	
12:	
13:	

N° d'entrée Indicatif de zone 1-25/Indicatifs de zone (5 chiffres maximum)	N° d'entrée Code opérateur 1-5
14:	
15:	
16:	
17:	
18:	
19:	
20:	
21:	
22:	
23:	
24:	
25:	

Chapitre 4

Fonction programmable de la base


Rétablissement des réglages d'origine de la base




Cette fonction permet d'effacer sur la base l'ensemble des réglages faits en une seule opération. Les réglages d'origine seront ainsi rétablis.

Fonction	Réglage d'origine
Combinés en sonnerie	Tous les combinés
Nombre de sonneries (combinés sélectionnés, puis tous les combinés)	3
Durée de la pause	3 s
Code opérateur	Aucun
Indicatif(s)	Aucun


Fonction	Réglage d'origine
Combiné(s) en restriction d'appel	Aucun
Code(s) de restriction d'appel	Aucun
Code PIN à 4 chiffres de la base	0000
Volume sonnerie de la base	2 (MOYEN)

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

1 Appuyez sur la touche .



2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .

• "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur la touche , puis entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).



4 Appuyez sur la touche .






- Un bip se fait entendre.
- L'écran revient au menu "PROG. BASE".
Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Date et heure



Pour utiliser l'horodatage vocal des messages par le répondeur, vous devez régler la date et l'heure.

Réglage de l'heure

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.


- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis appuyez sur la touche .
 - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Entrez l'heure (en heures et minutes) par un nombre à 4 chiffres.
 - Le nombre entré s'affiche à l'écran.
 - Ex. Pour 18 h 05, entrez 1805.





- 5 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

Réglage de la date

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 de Réglage de l'heure, puis appuyez sur la touche .
- 2 Entrez la date (jour, mois et année) par un nombre à 6 chiffres.
 - Le nombre entré s'affiche à l'écran.
 - Ex. Pour le 16 février 2001, entrez 160201.










- 3 Appuyez sur la touche .
 - Un bip se fait entendre.
 - L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

Guidage vocal





Sélection de la langue de guidage vocal

Vous pouvez sélectionner la langue de guidage par menu vocal.

Le réglage d'usine est sur 1 (allemand).

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .
 - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche .
 - "INT. A DISTANCE" s'affiche à l'écran.
- 4 Appuyez sur la touche .
 - Le paramètre actuel s'affiche à l'écran.
- 5 Pour sélectionner le français, appuyez sur la touche .

OU

 Pour sélectionner l'allemand, appuyez sur la touche .
 - Le paramètre s'affiche à l'écran.
- 6 Appuyez sur la touche .
 - L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .
 - Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

Résumé des opérations du répondeur

Pour plus d'informations sur les fonctions, voir les pages correspondantes.
Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

<Mode veille>

```
BASE 1 [A]
4 MESSAGES
0 NOUV. APPEL(S)
```

Appuyez sur la touche **(INT)**, puis **(□)**.

- **(←)** s'allume et des instructions vocales sont données par le haut-parleur.
- Les informations sur les messages s'affichent pendant 2 secondes, puis le menu fonction apparaît.
- Une voix vous indique brièvement le nombre de nouveaux messages reçus, puis vous entendez "Appuyez sur 4 pour écouter les nouveaux messages" et "Appuyez sur 5 pour écouter tous les messages".

<Menu fonction>

▶ REPETER MSG*	Pour répéter un message extérieur/mémo pendant la lecture (page 72)
SAUTER MSG*	Pour sauter un message extérieur/mémo pendant la lecture (page 72)
VOLUME H.P.	Pour régler le volume de l'écouteur pendant la lecture (page 73)
ECOUTE NOUV MSG	Pour écouter les nouveaux messages extérieurs/mémos (page 69)
ECOUTE TS MSGS	Pour écouter tous les messages extérieurs/mémos (page 69)
ECOUTE ANNONCE	Pour écouter une annonce (page 11, 68)
ENREGISTRER	Pour enregistrer une annonce/mémo (page 67, 71)
REPONDRE OUI	Pour activer le répondeur (page 11)
ARRETER	Pour arrêter le répondeur (page 72)
REPONDRE NON	Pour désactiver le répondeur (page 11)
EFFACER UN MSG	Pour effacer un message extérieur/mémo (page 69)
EFFACER TS MSGS	Pour effacer tous les messages extérieurs/mémos (page 70)
EFFACER OGM	Pour effacer l'annonce enregistrée (page 68)

* Ces fonctions ne sont disponibles que pendant la lecture des messages extérieurs/mémos.

- Si l'opération n'est pas terminée dans les 30 secondes, l'écran revient en mode veille.

Résumé des commandes directes pour les opérations du répondeur

Pour plus d'informations sur les fonctions, voir les pages correspondantes.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

<Mode veille>

```
BASE 1 [A]
4 MESSAGES
0 NOUV. APPEL(S)
📶 🔋
```



Appuyez sur la touche **[INT]**, puis **[☐]**.

- **[📶]** s'allume et des instructions vocales sont données par le haut-parleur.
- Les informations sur les messages s'affichent pendant 2 secondes, puis le menu fonction apparaît.
- Une voix vous indique brièvement le nombre de nouveaux messages reçus, puis vous entendez "Appuyez sur 4 pour écouter les nouveaux messages" et "Appuyez sur 5 pour écouter tous les messages".

<Commande directe>

◀	Appuyez sur [1]	Pour répéter un message extérieur/mémo pendant la lecture (page 72)
▶	Appuyez sur [2]	Pour sauter un message extérieur/mémo pendant la lecture (page 72)
	Appuyez sur [3]	Pour régler le volume de l'écouteur pendant la lecture (page 73)
▶	Appuyez sur [4]	Pour écouter les nouveaux messages extérieurs/mémos (page 69)
▶ ALL	Appuyez sur [5]	Pour écouter tous les messages extérieurs/mémos (page 69)
📢	Appuyez sur [6]	Pour écouter une annonce (page 11, 68)
● ▶	Appuyez sur [7] [4]	Pour enregistrer un mémo (page 71)
● 📢	Appuyez sur [7] [6]	Pour enregistrer une annonce (page 67)
📞 ON	Appuyez sur [8]	Pour activer le répondeur (page 11, 68)
■	Appuyez sur [9]	Pour arrêter le répondeur (page 72)
📞 OFF	Appuyez sur [0]	Pour désactiver le répondeur (page 11, 68)
× ▶	Appuyez sur [✖] [4]	Pour effacer un message extérieur/mémo* (page 69)
× ▶ ALL	Appuyez sur [✖] [5]	Pour effacer tous les messages extérieurs/mémos (page 70)
× 📢	Appuyez sur [✖] [6]	Pour effacer l'annonce enregistrée** (page 68)

* Ces fonctions ne sont disponibles que pendant la lecture des messages extérieurs/mémos.

** Cette fonction n'est disponible que pendant la lecture de votre propre annonce.

- Si l'opération n'est pas terminée dans les 30 secondes, l'écran revient en mode veille.

Opérations du répondeur

Pour les opérations de base du répondeur, voir page 11.

Vous pouvez utiliser le répondeur avec le menu fonction ou par des commandes directes avec les touches de numérotation. Tous les messages (annonce personnelle, messages extérieurs et mémos) sont mémorisés indéfiniment dans une puce de "mémoire flash" et ne sont pas effacés en cas de panne de courant. Tous les messages restent mémorisés tant que vous ne les effacez pas – **Sauvegarde des messages en mémoire flash.**

Annonce personnelle



La durée totale d'enregistrement est d'environ 15 minutes. Tout bruit enregistré peut la raccourcir d'un temps pouvant atteindre 3 minutes. La durée de l'annonce est limitée à 2 minutes et 30 secondes. Nous vous recommandons d'enregistrer une annonce brève afin de laisser plus de place pour l'enregistrement de nouveaux messages extérieurs/mémos.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

Pour enregistrer votre annonce avec le menu fonction

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **☐**.
- 2 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ENREGISTRER", puis appuyez sur la touche **▶**.
- 3 Lorsque "ENR. ANNONCE" est en face de la flèche, appuyez sur la touche **▶**.
- 4 Après le long bip, parlez distinctement à environ 20 cm du microphone du combiné.
 - Pendant l'enregistrement, la flèche est en face de "ARRETER".

```



ENREGISTRER
REPENDRE OUI
▶ ARRETER
 

```

- 5 Après avoir fini d'enregistrer, appuyez sur la touche **☐**.
 - L'appareil lit l'annonce que vous avez enregistrée.
 - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

Pour enregistrer votre annonce par une commande directe

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **☐**.
 - 2 Appuyez sur la touche **7**, puis **6**.
 - 3 Après le long bip, parlez distinctement à environ 20 cm du microphone (MIC) du combiné.
 - L'écran commence à indiquer la durée d'enregistrement.
- ```

INT. A DISTANCE
76
00-00
 

```
- 4 Après avoir fini d'enregistrer, appuyez sur la touche **9**.
    - L'appareil lit l'annonce que vous avez enregistrée.
    - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

## ➔ Opérations du répondeur

### Pour écouter votre annonce

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **□**.
- 2 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ECOUTE ANNONCE", puis appuyez sur la touche **▶**.  
OU  
Appuyez sur la touche **6**.
  - L'appareil lit l'annonce que vous avez enregistrée.
  - S'il n'y a pas d'annonce enregistrée, l'appareil lit l'une des deux annonces préenregistrées.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

### Pour activer/désactiver le répondeur

Voir les opérations de base du répondeur (page 11)

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **□**.
- 2 Appuyez sur la touche **8** pour activer le répondeur ou sur **0** pour le désactiver.
  - "[A]" s'affiche lorsque le répondeur est activé.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

### Pour effacer votre annonce par une commande directe

Pendant la lecture de votre annonce, appuyez sur la touche **✖**, puis **6**.

- L'annonce que vous avez enregistrée est effacée.
- L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.



## Message extérieur/mémo

Les messages extérieurs et mémos sont enregistrés dans l'ordre chronologique. Les nouveaux messages ne peuvent pas être enregistrés lorsque la voix indique que "La mémoire est pleine". Nous vous recommandons d'effacer les messages inutiles après chaque lecture afin de laisser plus de place pour l'enregistrement de nouveaux messages extérieurs/mémos.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

### Pour écouter les nouveaux messages extérieurs/mémos

- 1 Appuyez sur la touche **[INT]**, puis **[☐]**.
- 2 Appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ÉCOUTE NOUV MSG", puis appuyez sur la touche **[☰]**.  
OU  
Appuyez sur la touche **[4]**.
  - Les nouveaux messages extérieurs/mémos éventuels sont lus par le haut-parleur du combiné.
  - Après la lecture, l'appareil annonce le temps d'enregistrement restant.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **[✕]** ou attendez 30 secondes.

### Pour écouter tous les messages extérieurs/mémos

- 1 Appuyez sur la touche **[INT]**, puis **[☐]**.
- 2 Appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ÉCOUTE TS MSGS", puis appuyez sur la touche **[☰]**.  
OU  
Appuyez sur la touche **[5]**.
  - Tous les nouveaux messages extérieurs/mémos éventuels sont lus par le haut-parleur du combiné.
  - Après la lecture, l'appareil annonce le temps d'enregistrement restant.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **[✕]** ou attendez 30 secondes.

### Pour effacer un message extérieur/mémo par une commande directe

Pendant la lecture d'un message extérieur/mémo, appuyez sur la touche **[✕]**, puis **[4]**.

- Un message extérieur/mémo est effacé.
- L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **[✕]** ou attendez 30 secondes.

## ➡ Opérations du répondeur

### Pour effacer tous les messages extérieurs/mémos avec le menu fonction

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **☐**.
- 2 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "EFFACER TS MSGS", puis appuyez sur la touche **▶**.
- 3 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** pour sélectionner "OUI", puis appuyez sur la touche **☐**.
  - Tous les messages extérieurs/mémos sont effacés.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

### Pour effacer tous les messages extérieurs/mémos par une commande directe

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **☐**.
- 2 Appuyez sur la touche **✖**, puis **5**.
  - Tous les messages extérieurs/mémos sont effacés.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

## Lecture rapide des nouveaux messages

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche **☐**.
  - S'il y a de nouveaux messages enregistrés, "ECOUTE NOUV MSG" est affiché et situé face à la flèche.

```

▶ ECOUTE NOUV MSG
 REPERTOIRE
 PROG.COMBINE
 ▼

```

- 2 Appuyez sur la touche **☐**.
  - Les nouveaux messages sont lus.
  - Après la lecture, l'appareil annonce le temps d'enregistrement restant.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

## Pour enregistrer un mémo avec le menu fonction

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **☐**.
- 2 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ENREGISTRER", puis appuyez sur la touche **▶**.
- 3 Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** pour sélectionner "ENREGISTRE MEMO", puis appuyez sur la touche **▶**.
- 4 Après le long bip, parlez distinctement à environ 20 cm du microphone du combiné.

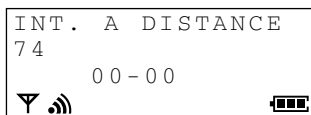
- Pendant l'enregistrement, la flèche est en face de "ARRETER".



- 5 Après avoir fini d'enregistrer, appuyez sur la touche **☰**.
  - Un bip se fait entendre.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.

## Pour enregistrer un mémo par une commande directe

- 1 Appuyez sur la touche **INT**, puis **☐**.
- 2 Appuyez sur la touche **7**, puis **4**.
- 3 Après le long bip, parlez distinctement à environ 20 cm du microphone du combiné.
  - L'écran commence à indiquer la durée d'enregistrement.





- 4 Après avoir fini d'enregistrer, appuyez sur la touche **9**.
  - Un bip se fait entendre.
  - L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche **☒** ou attendez 30 secondes.


## ➡ Opérations du répondeur

### Pendant la lecture d'un message extérieur/mémo

#### Pour répéter un message





Appuyez sur la touche  pour afficher "REPETER MSG", puis appuyez sur .

OUI

Appuyez sur la touche .

- Si vous appuyez sur la touche moins de cinq secondes après le début de la lecture, le message précédent est lu.
- Si vous appuyez sur la touche plus de 5 secondes après le début de la lecture, le message actuel est lu.

#### Pour sauter un message

Appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "SAUTER MSG", puis appuyez sur la touche .





OUI

Appuyez sur la touche .


- Le message suivant éventuel est lu.


### Pendant la lecture d'une annonce/message extérieur/mémo

#### Pour arrêter le répondeur

Appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ARRETER", puis appuyez sur la touche .



OUI

Appuyez sur la touche .

- L'écran revient sur "INT. A DISTANCE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez 30 secondes.



### Enregistrement de votre communication téléphonique à l'aide du combiné

Vous pouvez enregistrer une conversation téléphonique.

**1** Pendant la conversation téléphonique, appuyez sur la touche  puis .

- "ENREGISTREMENT" s'affiche à l'écran du combiné.

**2** Poursuivez votre conversation.

**3** Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche  puis .

- Lorsque vous enregistrez votre communication téléphonique, vous devez informer votre correspondant que la conversation est enregistrée.
- Un bip se fait entendre toutes les 15 secondes.





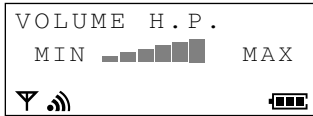
## Sélection du volume de l'écouteur pendant la lecture

- 1 Appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "VOLUME H. P.", puis appuyez sur la touche .

OU

Appuyez sur la touche .

- 2 Appuyez sur la touche pour baisser le volume ou sur la touche pour l'augmenter.



- À chaque appui sur la touche ou , le niveau du volume change.

## Sélection du nombre de sonneries

Vous pouvez sélectionner le nombre de sonneries (2 à 7 ou AUTO) avant que l'appareil prenne la ligne. La valeur par défaut est AUTO.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .

- "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.

- 3 Appuyez sur la touche .

- "INT. A DISTANCE" s'affiche à l'écran du combiné.

- 4 Appuyez sur la touche .

- 5 Appuyez sur le clavier de numérotation ou à pour sélectionner le nombre de sonneries.

0: "AUTO".

2-7: L'appareil répondra après le nombre de sonneries sélectionné.

- 6 Appuyez sur la touche .

- L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

### \*Eco-taxé ("AUTO" est validé)

Lorsque vous appelez d'un téléphone à Fréquences vocales:

Si l'appareil répond à la 2ème sonnerie, il y a au moins un nouveau message.

Si l'appareil répond à la 5ème sonnerie, il n'y a aucun nouveau message.

Raccrochez à la 3ème sonnerie pour éviter de payer une communication.









## ➔ Opérations du répondeur

### Sélection de la durée d'enregistrement du correspondant

Vous pouvez sélectionner "1 minute", "illimité" ou "annonce seulement" pour la durée d'enregistrement du correspondant. Le paramètre par défaut est "illimité".

L'annonce préenregistrée utilisée (page 11) dépend de la durée d'enregistrement du correspondant que vous avez sélectionnée. Si vous sélectionnez "annonce seulement", puis activez le répondeur, l'appareil répond aux appels par l'annonce, puis raccroche. Il n'enregistre pas les messages extérieurs.









Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Appuyez sur la touche .</p> <p><b>2</b> Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.</li> </ul> <p><b>3</b> Appuyez sur la touche .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "INT. A DISTANCE" s'affiche à l'écran.</li> </ul> <p><b>4</b> Appuyez sur la touche <b>3</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le paramètre actuel s'affiche à l'écran.</li> </ul> | <p><b>5</b> Appuyez sur la touche <b>1</b>, <b>2</b> ou <b>3</b> pour sélectionner la durée d'enregistrement.</p> <p>1: 1 MINUTE (1 minute) 2: ILLIMITE (illimité)<br/>3: MSG ACC SEUL (annonce seulement)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le paramètre s'affiche à l'écran.</li> </ul> <p><b>6</b> Appuyez sur la touche .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .</li> <li>• Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Validation/Invalidation de programmation de la fonction de vérification

Lorsque votre annonce est lue au correspondant, vous pouvez l'écouter par l'intermédiaire du haut-parleur de la combiné. Pour écouter votre annonce, réglez le paramètre sur 2 (OUI). Le paramètre par défaut est 2 (OUI).

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Appuyez sur la touche .</p> <p><b>2</b> Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.</li> </ul> <p><b>3</b> Appuyez sur la touche .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "INT. A DISTANCE" s'affiche à l'écran.</li> </ul> <p><b>4</b> Appuyez sur la touche <b>4</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le paramètre actuel s'affiche à l'écran.</li> </ul> | <p><b>5</b> Appuyez sur la touche <b>2</b> pour le régler sur OUI.<br/>OU<br/>Appuyez sur la touche <b>1</b> pour le régler sur NON.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le paramètre s'affiche à l'écran.</li> </ul> <p><b>6</b> Appuyez sur la touche .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'écran revient sur "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .</li> <li>• Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Commande à distance à partir d'un téléphone à Fréquences vocales

Vous pouvez utiliser votre répondeur à partir d'un téléphone à fréquences vocales.

**Pour commander l'appareil à distance, il faut au préalable mémoriser votre code d'interrogation à distance à l'aide du combiné à proximité de sa base (page 76).**

### Résumé de la commande à distance

Appelez votre appareil à partir d'un téléphone à Fréquences Vocales.



Entrez votre code d'interrogation à distance (page 76) pendant ou après l'annonce.

- L'appareil annonce le nombre de nouveaux messages.



Entrez le numéro de commande directe à distance (page 77).

- Si vous n'entrez pas de numéro de commande dans les 3 secondes qui suivent, la lecture de tous les messages commence.



Pour arrêter la commande à distance, raccrochez.

- Les messages sont sauvegardés.







- L'appareil annonce la durée d'enregistrement restante après la lecture.
- Si l'appareil annonce "Mémoire pleine" après la lecture, effacez quelques messages ou la totalité des messages (page 69, 70).

## ➔ Commande à distance à partir d'un téléphone à Fréquences vocales



### Programmation du code d'interrogation à distance

Le code d'interrogation à distance à 3 chiffres empêche l'utilisation non autorisée de votre appareil pour l'écoute de vos messages/mémos. Le code d'interrogation à distance n'est pas pré-réglé.

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
  - 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .
    - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
  - 3 Appuyez sur la touche .
    - "INT. A DISTANCE" s'affiche à l'écran.
  - 4 Appuyez sur la touche .
  - 5 Entrez un numéro de code d'interrogation à distance à 3 chiffres pour activer la commande à distance.
 

OU

 Appuyez sur la touche  pour désactiver la commande à distance.
  - 6 Appuyez sur la touche .
    - Un bip se fait entendre.
    - Pour modifier le code d'interrogation à distance, reprenez à partir de l'étape 2.
- L'émission de 5 bips à l'étape 5 vous avertit que le nombre de 3 chiffres n'a pas été entré. Reprenez à partir de l'étape 2 et entrez le nombre de 3 chiffres.
  - Si vous ne programmez pas de code d'interrogation à distance, vous ne pourrez pas télécommander votre appareil.

## Commande directe à distance

Après avoir entré le code d'interrogation à distance, vous pouvez également commander l'appareil. En tout temps, raccrochez pour mettre fin à la commande à distance de votre appareil.

### Commandes directes

**4** LECTURE DES NOUVEAUX MESSAGES

- Seuls les nouveaux messages sont lus.

**5** LECTURE DE TOUS LES MESSAGES

- Tous les messages sont lus.

**1** REPETITION (pendant la lecture)

- Le message en cours est répété.

**2** SAUT (pendant la lecture)

- Le message en cours est sauté. La lecture reprend avec le message suivant.

**9** ARRÊT (pendant la lecture)

- La lecture est momentanément interrompue.
- Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche **9** dans les 15 secondes; sinon, le menu d'aide apparaît.

**7** ENREGISTREMENT DE L'ANNONCE

↓  
ENREGISTRER • Parlez immédiatement après le bip long.

↓  
**9** • L'enregistrement est arrêté.  
• Le message enregistré est lu.

**\* 4** EFFACEMENT D'UN MESSAGE SPECIFIQUE (pendant la lecture)

- Le message actuel est effacé.
- Emission d'un bip court suivi de l'affichage du message suivant.

**\* 5** EFFACEMENT DE TOUS LES MESSAGES

- Tous les messages sont effacés.
- Emission d'un bip long suivi de l'annonce "Aucun message".

**0** DESACTIVATION DU REPONDEUR

- L'appareil met fin à la communication et ne répondra aux appels qu'après réactivation de sa fonction répondeur.

**\* □** DECONNEXION

- L'appel est terminé et les messages sont sauvegardés.

### Mise en service de la fonction répondeur

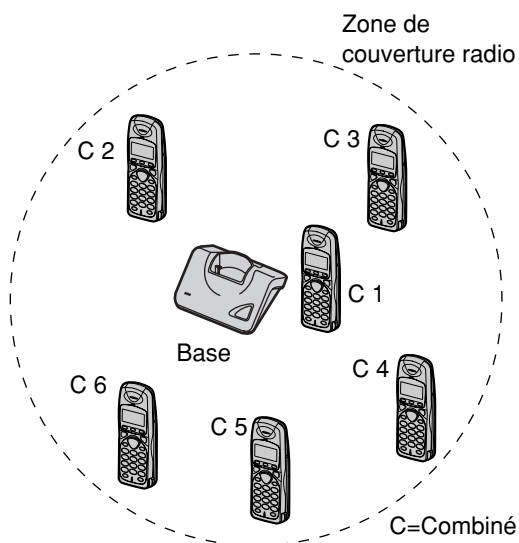
- 1 Appelez votre appareil et attendez l'émission de 10 sonneries.
- 2 Entrez le code d'interrogation à distance dans les 10 secondes qui suivent l'émission du bip long.
  - L'appareil répond et l'annonce est lue.
  - La fonction répondeur est activée. Raccrochez ou entrez le code d'interrogation à distance pour d'autres options.
  - Lorsque vous activez la fonction répondeur à partir d'un téléphone utilisant un service à numérotation décimale, vous ne pouvez pas entrer de code d'interrogation à distance pour les autres options.
  - Si votre code d'interrogation à distance n'est pas programmé, vous ne pouvez pas activer la fonction répondeur à distance.

# Mode utilisation multipostes optionnels

## Utilisation de plusieurs combinés

Vous avez la possibilité d'enregistrer et de faire fonctionner jusqu'à 6 combinés sur la même base. L'utilisation de plusieurs combinés vous permet d'avoir une conversation en interne pendant qu'un autre combiné est en communication avec l'extérieur.

Ex. 6 combinés optionnels sont enregistrés sur une base. Le combiné 1 est en communication interne avec le combiné 3. Le combiné 2 est en communication avec l'extérieur.

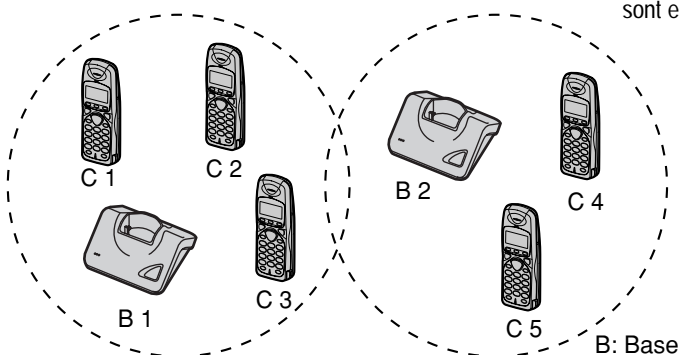


- La référence du combiné optionnel est KX-A118EX. Les fonctions d'un combiné optionnel sont les mêmes que celles du combiné KX-TCD725SLM.

## Utilisation de plusieurs bases

Vous avez la possibilité d'enregistrer et de faire fonctionner votre combiné sur 4 bases au maximum. Chaque base étant considérée comme une cellule radio, vous pouvez étendre la zone dans laquelle vous pourrez passer ou répondre aux appels avec le même combiné, en installant les bases dans des endroits appropriés. Par exemple, vous pouvez utiliser le même combiné dans différentes zones de couverture, chez vous ou au bureau. Toutefois, vos appels en cours seront annulés si vous déplacez le combiné vers une autre zone radio.

Ex. 3 combinés optionnels KX-A118EX sont enregistrés sur deux bases.




# Enregistrement




## Enregistrement d'un combiné sur une base

Chaque combiné optionnel que vous ajoutez doit être enregistré sur la base avant d'être utilisé.

- Chargez les batteries du combiné optionnel pendant environ 15 heures avant la première utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.
- Enregistrez le numéro du combiné dans un délai d'une minute. Si ce délai est dépassé, appuyez  sur la touche sur le combiné pour sortir du mode de programmation et recommencez à l'étape 1.

### 1 Combiné:




Appuyez sur la touche .

### 2 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG.COMBINE", puis confirmez par .

### 3 Base (sur laquelle le combiné doit être enregistré):

Appuyez sur la touche  (RECHERCHE) sur la base pendant plus de 10 secondes jusqu'à un bip de confirmation soit émis.

### 4 Combiné:

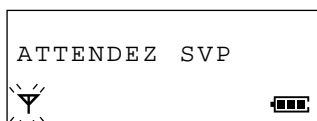
Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "INSCRIPTION", puis confirmez par .

### 5 Appuyez sur la touche ou jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "INSCRIP.COMBINE", puis confirmez par .

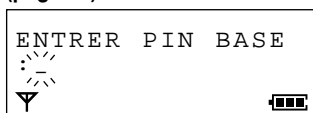
- Les numéros de bases disponibles s'affichent à l'écran.

### 6 Appuyez sur la touche ou pour sélectionner le numéro de base désiré, puis confirmez par .

- Le numéro de base sélectionné est attribué à ce combiné.



### 7 Entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).




### 8 Appuyez sur la touche .

- "ATTENDEZ SVP" s'affiche à l'écran puis un bip de confirmation est émis.
- Le combiné retourne en mode veille. Le numéro de base sélectionné est affiché à l'écran.



- Pour enregistrer le combiné sur plusieurs bases, recommencez à partir de l'étape 1 avec la deuxième base (ou toutes les autres).

- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .
- Le numéro de la base avec laquelle le combiné est actuellement en contact peut être affiché lorsque l'appareil est en mode veille (page 44). Les appels (entrants ou sortants) peuvent transiter uniquement par la base dont le numéro apparaît à l'écran (même si le combiné se trouve dans la zone de couverture de la base voisine).

## ➔ Enregistrement

### Sélection de l'accès à la base

#### Accès automatique à la base (Auto)

Le combiné sélectionne automatiquement une base sur laquelle il est enregistré.




- Lorsque le combiné est déplacé vers une autre zone de couverture, il perd contact avec sa base et "entre" automatiquement dans la zone de couverture de la nouvelle base.
- Si le combiné se trouve dans la zone de couverture de plusieurs bases, le combiné prend la base qui est la plus proche.




#### Accès à une base spécifique

Vous pouvez choisir la base (de 1 à 4) sur laquelle votre combiné fonctionnera.

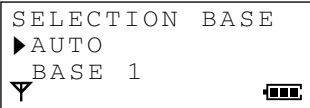
- Vous pouvez ainsi sélectionner la base ou la ligne téléphonique à partir de laquelle vous pouvez recevoir ou passer des appels.
- Le paramètre par défaut est "Auto" (Accès automatique à la base).

**1** Appuyez sur la touche .

**2** Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE" puis confirmez par .

**3** Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "SELECTION BASE" puis confirmez par .



- Le paramètre actuel, "AUTO" ou un numéro de base enregistré, est en face de la flèche.





```

SELECTION BASE
▶ AUTO
BASE 1

```

**4** Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner le numéro de base désirée.






**5** Appuyez sur la touche .

- Un bip se fait entendre et l'écran retourne en mode veille.
  - Le numéro de la base sélectionné est affiché à l'écran.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

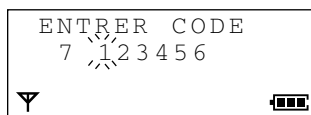





## Suppression de l'enregistrement d'un combiné dans la base

Chaque combiné a la possibilité de supprimer son propre enregistrement ou celui d'un autre combiné. Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. BASE", puis confirmez par .
  - "ENTRER CODE" s'affiche à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Entrez le code PIN à 4 chiffres de la base (page 52).
  - Les numéros des combinés enregistrés sur cette base sont affichés à l'écran.
- 5 Entrez les numéros des combinés que vous désirez supprimer.

- Les numéros des combinés sélectionnés clignotent.













- Si vous faites une erreur de sélection, appuyez à nouveau sur les numéros concernés.
- 6 Appuyez sur la touche .
    - Un bip se fait entendre.
    - L'écran revient au menu "PROG. BASE". Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche  ou attendez pendant 60 secondes.
- Vous pouvez sortir du mode de programmation à tout moment en appuyant sur la touche .

## Désactivation d'une base

Si, lors de la suppression de l'enregistrement dans la base d'un autre combiné que celui utilisé, ce combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base et/ou est hors service, le précédent numéro de base reste mémorisé dans le combiné. Vous devez donc annuler le numéro de la base enregistré dans le combiné en suivant les étapes ci-dessous:

Assurez-vous que l'appareil est en service (page 10) et en mode veille.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "PROG. COMBINE", puis confirmez par .
- 3 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "INSCRIPTION", puis confirmez par .
- 4 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur "ANNULATION BASE", puis confirmez par .
  - "PIN COMBINE" s'affiche à l'écran.
- 5 Entrez le code PIN à 4 chiffres du combiné

- 6 Appuyez sur la touche  ou  jusqu'à ce que la flèche se positionne sur la(les) base(s) que vous voulez désactiver, puis confirmez par .
- "v" marque la(les) base(s) sélectionnée(s).
- 7 Appuyez sur la touche .
  - "EFFACEMENT ?" s'affiche à l'écran.
- 8 Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner "OUI", puis confirmez par .
  - Un bip est émis et "EFFACE" s'affiche à l'écran.
  - Pour retourner en mode veille, appuyez sur la touche .

# Intercommunication

## Intercommunication entre les combinés

Une communication interne avec l'un des combinés enregistrés dans la même base est possible.


Par exemple, le combiné 1 appelle le combiné 2.

### 1 Combiné 1:

Appuyez sur la touche **INT**  
(INTERCOMMUNICATION).


### 2 Combiné 1:

Entrez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.

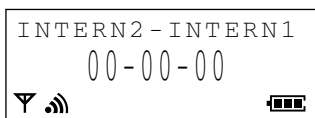
- "  " (RECHERCHE) s'affiche à l'écran et le combiné appelé sonne.



### 3 Combiné 2:

Lorsque l'appareil sonne, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE) pour répondre à l'appel.

- La durée de l'intercommunication s'affiche à l'écran.



### 4 Combinés 1 et 2:

Appuyez sur la touche  pour mettre fin à l'intercommunication.

- Lors d'une intercommunication entre plusieurs combinés, les appels peuvent être transmis à l'intérieur la zone de couverture radio de la base actuelle mais non aux combinés des zones de couverture voisines.



## Transfert d'appel d'un combiné à l'autre

L'intercommunication peut être utilisée pendant une conversation téléphonique. Cette fonction permet de transférer un appel entre deux combinés enregistrés sur la même base.

### Transfert d'appel avec l'intercommunication


Ex. le combiné 1 transfère un appel au combiné 2.

#### 1 Combiné 1:

Appuyez sur la touche **INT** (INTERCOMMUNICATION) pendant la communication téléphonique. Puis entrez le numéro du combiné désiré:


- L'appel est mis en attente.
- Une tonalité de rappel interne se fait entendre jusqu'à ce que l'autre combiné réponde.
- En l'absence de réponse, appuyez sur la touche **INT** (INTERCOMMUNICATION) pour reprendre l'appel.

#### 2 Combiné 2:

Lorsque l'appareil sonne, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE) pour répondre à l'appel.

#### 3 Pour transférer un appel:

Combiné 1:

Appuyez sur la touche .

- Le transfert est terminé.  
Le combiné 2 peut répondre à l'appel.

OU

Pour mettre fin à l'intercommunication:

Combiné 1:

Appuyez sur la touche **INT** (INTERCOMMUNICATION).


- Le combiné 1 reprend l'appel.

### Transfert d'appel sans intercommunication

Cette fonction permet de transférer un appel vers un autre combiné sans attendre la réponse de l'autre combiné recherché.


Ex. le combiné 1 transfère un appel au combiné 2.

#### 1 Combiné 1:


Appuyez sur la touche **INT** (INTERCOMMUNICATION) pendant la communication téléphonique et entrez le numéro du combiné désiré. Appuyez ensuite sur la touche  pour transférer l'appel.

- L'appel est mis en attente.

#### 2 Combiné 2:

Lorsque l'appareil sonne, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE) pour répondre à l'appel.

- Le transfert est terminé.

- Si le combiné recherché ne répond pas dans les 30 secondes, une tonalité se fait entendre sur le combiné qui a effectué la recherche. Ce combiné peut reprendre l'appel en appuyant sur la touche  (PRISE DE LIGNE).

## ➔ Intercommunication

---

### Conférence

Lors d'une communication avec l'extérieur, vous pouvez passer un appel interne vers un autre combiné et réunir les appels pour établir une conférence tripartite (ou conversation à trois).

#### 1 Combiné 1:

Appuyez sur la touche **INT** (INTERCOMMUNICATION) pendant la communication téléphonique puis entrez le numéro du combiné désiré.

- L'appel est mis en attente.
- En l'absence de réponse, appuyez sur la touche **INT** (INTERCOMMUNICATION) pour reprendre l'appel.

#### 2 Combiné 2:

Lorsque l'appareil sonne, appuyez sur la touche **PR** (PRISE DE LIGNE) pour répondre à l'appel.


#### 3 Combiné 1:

Appuyez sur la touche **3** pour établir une conférence.

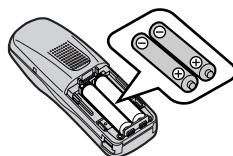
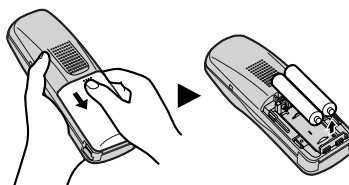
#### 4 Combiné 1 ou 2:

Appuyez sur la touche **END** pour mettre fin à la conférence.

# Remplacement des batteries

Si le voyant "  " clignote après seulement quelques appels alors que les batteries du combiné ont été complètement chargées, il est préférable de remplacer vos batteries par des nouvelles. **Pensez à charger les nouvelles batteries avant leur installation.**

- 1 Mettez l'appareil hors service pour éviter de perdre des données (page 10). Retirez le couvercle du combiné en le faisant glisser dans le sens de la flèche, puis sortez les batteries usagées.
- 2 Remplacez les batteries par les nouvelles.
  - Refermez le couvercle du combiné et mettez l'appareil en service (page 10).
- 3 Pensez à charger les batteries complètement pour que le voyant de charge affiche une charge complète (page 9).



Batteries Ni-Cd: pendant environ 10 heures.

Batteries Ni-MH: pendant environ 15 heures.

- Retirez les batteries défectueuses dès que possible. Elles peuvent en effet fuir dans l'appareil.
- Utilisez exclusivement les batteries Panasonic P6H ou P6P.
- Si les batteries rechargeables ne sont pas insérées correctement dans l'appareil, le combiné ne pourra pas fonctionner.
- Lorsque les batteries au nickel-cadmium sont usées, mettez-les au rebut d'une manière appropriée.
- Les batteries de type Nickel-Cadmium (Ni-Cd) et au format AA sont disponibles. Utilisez exclusivement les batteries Panasonic P6H.

## Avertissement:

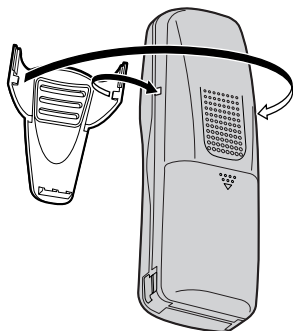
Pour réduire tout risque d'incendie ou de blessure sur des personnes, lisez et suivez les instructions suivantes.

1. Utilisez exclusivement le type de batteries spécifié.
2. N'utilisez pas de batteries non-rechargeables (piles).
3. Ne mélangez pas les batteries usagées avec les batteries neuves.
4. Ne jetez pas vos batteries usagées dans le feu. Elles risquent d'exploser. Les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation locale sur les déchets.
5. N'ouvrez pas ou ne détériorez pas les batteries. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux et sur la peau. L'électrolyte étant toxique, il est dangereux de l'avalier.
6. Faites attention lorsque vous manipulez les batteries de ne pas les mettre en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets et clés. Les batteries et/ou les matériaux conducteurs peuvent chauffer et provoquer des brûlures.
7. Chargez les batteries fournies (ou appropriées à ce produit) conformément aux instructions et aux spécifications de ce manuel.

## Utilisation du clip ceinture

Le clip ceinture vous permet d'accrocher le combiné à votre ceinture ou à votre poche.

### Pour fixer le clip ceinture



### Pour retirer le clip ceinture

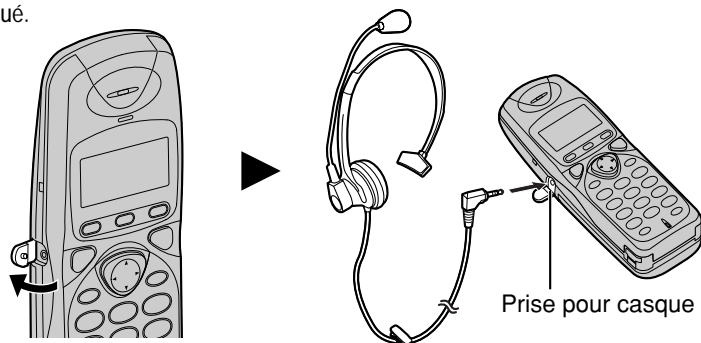


## Utilisation du casque d'écoute en option

En branchant un casque d'écoute en option au combiné, vous pourrez téléphoner les mains libres. Utilisez exclusivement le casque KX-TCA89EX Panasonic.

### Branchement du casque d'écoute au combiné

Ouvrez le cache de la prise pour casque et branchez le casque d'écoute à la prise pour casque comme indiqué.



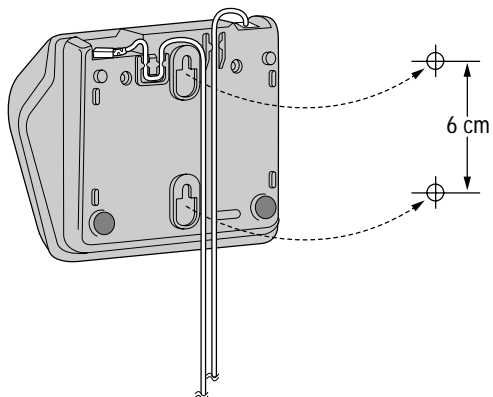
### Pour régler le volume de l'écouteur du casque (FORT, MOYEN ou FAIBLE):

Pendant l'utilisation du casque, appuyez sur la touche ▼ ou ▲.

Lorsque le casque d'écoute en option est branché sur le combiné, utilisez impérativement le casque pour parler à votre correspondant. Pour une communication téléphonique sans fil normale, débranchez le casque.

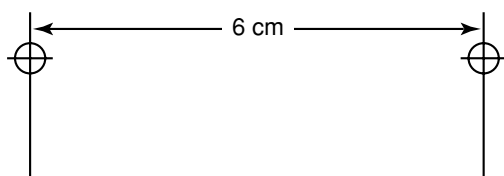
# Montage mural

- Cet appareil peut être monté au mur.



- Posez les vis à l'aide du gabarit de montage mural ci-dessous.
- Branchez le cordon téléphonique et l'adaptateur secteur.
- Disposez les fils comme indiqué, puis montez l'appareil.

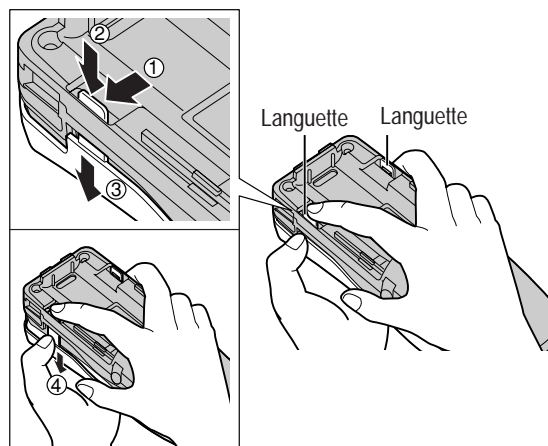
## Gabarit de montage mural



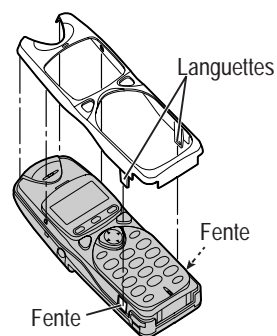
## Façades optionnelles

Les façades optionnelles (KX-A109EX) vous permettent de changer l'aspect de votre combiné.

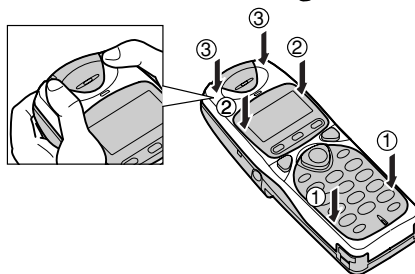
1. Mettez l'appareil hors service pour éviter l'effacement de la mémoire (page 10). Retirez le couvercle du logement des batteries en le faisant glisser tout en exerçant une pression sur la flèche. Retirez les batteries.
2. La façade est verrouillée par les languettes droite et gauche. Déverrouillez l'une des languettes en la poussant horizontalement ① et verticalement ②, puis entrouvrez la façade ③ ④ en le tirant vers le bas comme indiqué. Répétez cette opération pour l'autre languette.



3. Placez la nouvelle façade en engageant ses languettes dans les fentes du combiné.



4. Fermez la façade en l'engageant sur le bas ①, le centre ② et le haut ③ du combiné.



5. Mettez les piles en place et refermez le couvercle du logement des batteries.





- Après avoir terminé, fermez la nouvelle façade du combiné et mettez l'appareil hors service (page 10).










# Dépannage



## Téléphone sans fil




| Problème                                                                                                                                                                                                                                                                        | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "  " clignote et une tonalité d'alarme se fait entendre lorsque vous appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous êtes trop éloigné de la base. Rapprochez-vous et réessayez.</li> <li>• Branchez l'adaptateur secteur.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Une tonalité d'occupation se fait entendre lorsque vous appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE).                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un autre combiné est en cours d'utilisation.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| "  " clignote pendant une conversation téléphonique et l'appel est coupé.                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le combiné n'est plus dans la zone de couverture (hors zone). Rapprochez-vous de la base et rappelez.</li> <li>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur est bien connecté.</li> </ul>                                                                                       |
| Electricité statique, coupures, fluctuations. Interférences avec d'autres appareils électriques.                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques (page 3).</li> <li>• Rapprochez-vous de la base.</li> </ul>                                                                                                                                               |
| Le combiné ne sonne pas.                                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil en service (page 10).</li> <li>• La sonnerie est réglée sur INVALIDE. Réglez le niveau sonore désiré (page 41).</li> </ul>                                                                                                                               |
| La base ne sonne pas.                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La sonnerie est réglée sur INVALIDE. Réglez son volume sur FORT, MOYEN ou FAIBLE (page 55).</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| Vous ne pouvez pas numéroter.                                                                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil est programmé en mode interdiction d'appel. Annulez ce mode (page 47).</li> <li>• Le numéro que vous avez composé est un code restreint. Annulez ce numéro (page 57).</li> <li>• Le mode verrouillage clavier est validé. Annulez ce mode (page 34).</li> </ul> |
| Vous ne pouvez pas recomposer de numéro.                                                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le dernier numéro composé comporte plus de 24 chiffres, il ne sera pas recomposé.</li> </ul>                                                                                                                                                                            |
| Vous ne pouvez pas programmer de fonction telle que la sélection du mode de numérotation.                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mode de programmation n'est pas disponible tant que l'appareil est en mode conversation ou en mode intercommunication.</li> <li>• Ne faites pas de pause de plus de 60 secondes pendant la programmation.</li> </ul>                                                    |
| Vous ne pouvez pas sauvegarder de noms ou de numéros dans le répertoire.                                                                                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est impossible de sauvegarder de numéro tant que l'appareil est en mode conversation ou en mode intercommunication.</li> <li>• Ne faites pas de pause de plus de 60 secondes pendant la sauvegarde des numéros.</li> </ul>                                              |

## ➔ Dépannage

| Problème                                                                                                                                                                                                                                                                          | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lors de la programmation ou de la recherche, l'appareil se met à sonner et interrompt la programmation/recherche.                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE) et recommencez après avoir raccroché.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
| L'appareil n'affiche pas les numéros de téléphone de vos correspondants.                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>D'autres équipements téléphoniques peuvent interférer avec votre téléphone. Débranchez-les et réessayez.</li> <li>D'autres appareils électriques raccordés à la même prise secteur peuvent interférer avec les informations relatives aux appelants identifiés. Des parasites sur la ligne peuvent affecter ces informations.</li> </ul>                                        |
| L'écran passe en mode veille alors que vous consultez la liste des appels ou le répertoire.                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne faites pas de pause de plus de 60 secondes pendant une recherche.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  (RECHERCHE) ne fonctionne pas.                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le combiné est trop éloigné de la base.</li> <li>Un appel externe ou la consultation de la liste des appels sur le combiné est en cours.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| Le combiné recherché ne répond pas.                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le combiné recherché n'est peut-être pas dans la même zone de couverture.</li> <li>Le combiné recherché est en cours de communication.</li> <li>L'enregistrement du combiné a été annulé ou ce dernier n'a pas été enregistré. Enregistrez le combiné (page 79).</li> </ul>                                                                                                     |
| Deux bips sont émis alors que vous êtes en mode intercommunication.                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Un appel est reçu. Pour répondre, appuyez à deux reprises sur la touche , puis appuyez sur la touche .</li> </ul>                                                                                         |
| Des erreurs de numérotation apparaissent lorsque l'appareil est raccordé à un PABX.                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez l'utilisation de la fonction Pause (page 34).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Vous ne pouvez pas enregistrer un combiné dans la base.                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>6 combinés sont déjà enregistrés dans la base ou les 4 bases ont déjà été enregistré ce combiné.</li> <li>Il y a des interférences avec d'autres appareils électriques. Eloignez la base et le combiné.</li> <li>Vous devez enregistrer un combiné dans la minute qui suit l'émission du bip de confirmation, faute de quoi la programmation sera annulée (page 79).</li> </ul> |
| Lors d'une renumérotation en appuyant sur la touche  et  , vous ne pouvez pas parler à votre correspondant. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche .</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |





## Répondeur

| Problème                                                                                         | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le répondeur est en service mais les messages extérieurs ne sont pas enregistrés.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée d'enregistrement est réglée à "annonce seulement". Sélectionnez "1 minute" ou "illimité" (page 74).</li> <li>• La mémoire est pleine. Effacez quelques messages ou la totalité des messages (pages 69, 70).</li> </ul>                                                                           |
| Vous ne pouvez pas commander le répondeur à partir d'un téléphone à fréquences vocales.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le code d'interrogation à distance entré est correct.</li> <li>• Le répondeur peut ne pas répondre si les tonalités sont trop courtes pour activer l'appareil. Appuyez fermement sur chaque touche.</li> <li>• La fonction répondeur est désactivée. Activez-la (page 11).</li> </ul>    |
| Vous ne pouvez pas commander le répondeur à partir du combiné.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelqu'un utilise le répondeur.</li> <li>• Vous êtes trop éloigné de la base. Rapprochez-vous.</li> <li>• L'appareil enregistre un message. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE).</li> </ul> |
| Pendant l'enregistrement d'une annonce, l'appareil commence à sonner et arrête l'enregistrement. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE). L'enregistrement s'arrête à mi-chemin. Recommencez depuis le début après avoir raccroché.</li> </ul>                                                 |
| Pendant la lecture, l'appareil commence à sonner et arrête la lecture.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche  (PRISE DE LIGNE).</li> </ul>                                                                                                                                           |

## ➔ Dépannage

### Généralités

| Problème                                                                                                                                                    | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas.                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez l'appareil en service (page 10).</li> <li>• Vérifiez les réglages (page 51).</li> <li>• Chargez complètement les batteries (page 9).</li> <li>• Nettoyez les contacts de charge et rechargez les batteries (page 9).</li> <li>• Débranchez l'adaptateur secteur et éteignez le combiné pour le réinitialiser. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez.</li> <li>• L'enregistrement du combiné a été annulé ou ce dernier n'a pas été enregistré. Enregistrez le combiné (page 79).</li> <li>• Réinstallez les batteries dans le combiné et réessayez.</li> </ul> |
| Vous ne pouvez pas programmer de fonctions telles que le réglage de la date et de l'heure.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le programmation n'est pas disponible tant que l'appareil est en mode conversation ou en mode intercommunication.</li> <li>• Rapprochez-vous de la base.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Le niveau de charge des batteries ne s'affiche pas correctement.                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si la sélection du type de batterie a été faite correctement (page 49).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| "  " clignote ou l'appareil émet des bips toutes les 15 secondes.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechargez les batteries complètement (page 9).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vous avez chargé complètement les batteries mais "  " clignote toujours. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez les contacts de charge et rechargez les batteries (page 9).</li> <li>• Installez de nouvelles batteries (pages 49, 85).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# Consignes de sécurité



Observez avec beaucoup d'attention les instructions de sécurité répertoriées ci-dessous.

## Sécurité

- 1) L'appareil doit être branché dans une prise identique à celle décrite dans le manuel utilisateur ou spécifiée sur l'appareil.
- 2) Lorsque vous n'utilisez pas votre appareil, mettez-le hors tension. La base doit être débranchée du secteur lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.

## Installation


### Environnement

- 1) N'utilisez pas votre appareil près d'une source d'eau (baignoire, lavabo, évier, etc.). Les sous-sols humides doivent également être évités.
- 2) Cet appareil doit être éloigné des sources de chaleur tels que les radiateurs, les cuisines, etc. Il ne doit pas être installé dans des endroits où la température est inférieure à 5°C ou supérieure à 40°C.
- 3) L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous donc que la prise secteur est située ou installée près de l'appareil et est facilement accessible.

### Emplacement

- 1) Ne placez pas d'objets lourds sur cet appareil.
- 2) Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil. Ne l'exposez pas à la fumée, la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux secousses excessives.
- 3) Placez l'appareil sur une surface plane.

### Utilisation optimale

- 1) Si des interférences empêchent d'avoir une conversation claire, rapprochez-vous de la base.
- 2) Si vous n'entendez pas correctement la voix de votre interlocuteur, réglez le volume du combiné sur la position "FORT".
- 3) Le combiné doit être complètement rechargé sur la base lorsque le voyant "  " clignote à l'écran.
- 4) La zone de couverture maximale peut être réduite lorsque l'appareil est utilisé dans les endroits suivants: près d'obstacles tels que collines, tunnels, souterrains, objets métalliques (barrières), etc.

### Foudre

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection intégré contre la foudre. Néanmoins, nous vous recommandons d'installer les options suivantes au cas où les orages seraient fréquents dans votre région.

- 1) Parafoudre sur la ligne téléphonique.
- 2) Parafoudre sur la prise secteur.

Pour installer ces options, contactez votre distributeur.

- Les dégâts provoqués par la foudre ne sont pas couverts par la garantie même si un parafoudre a été installé.

## ➡ **Consignes de sécurité**

---

### **ATTENTION:**

POUR PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, VEILLEZ A NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A TOUT TYPE DE MOISSURES.

En cas de problème, débranchez la base de la ligne de téléphone et connectez un téléphone dont vous savez qu'il fonctionne. Si ce dernier fonctionne correctement, ne reconnectez pas la base à la ligne de téléphone avant d'avoir apporté une solution au problème. Si le nouveau téléphone ne fonctionne pas correctement, consultez votre opérateur de téléphone.

Cher client,

Vous venez d'acheter un KX-TCD725SLM, fabriqué conformément aux normes européennes en vigueur relatives aux téléphones sans fil (DECT).

La technologie DECT se caractérise par une haute protection contre les piratages ainsi que par une transmission numérique de haute qualité.

Ce téléphone offre une large gamme d'applications.

Par exemple, il peut être utilisé au sein d'un réseau de bases et de combinés constituant un système téléphonique qui:

- assure le fonctionnement de 6 combinés sur une même base,
- assure une communication interne entre 2 combinés,
- permet l'élargissement de la zone de couverture grâce à l'enregistrement d'un combiné sur 4 bases différentes.

Cet appareil peut être utilisé pour:

- fonctionner avec plusieurs combinés,
- fonctionner avec plusieurs bases,
- raccorder la base à un PABX.

## Glossaires des termes employés

### DECT

L'abréviation DECT signifie: "Digital Enhanced Cordless Telecommunications".

### Les avantages du DECT

Une excellente qualité vocale: grâce à l'échantillonnage des signaux numériques, les transmissions sont pratiquement sans interférences.

Sécurité d'utilisation: grâce à la transmission numérique DECT, les conversations sont protégées contre toute utilisation frauduleuse.

Fonctionnement multicombinés: aucun câblage n'est nécessaire pour l'installation de plusieurs combinés sur les bases.

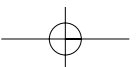
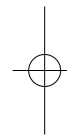
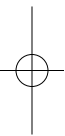
Intercommunication: aucun coût n'est imputé pour les communications internes entre les combinés enregistrés.

Fonctionnement similaire à celui d'un PABX: plusieurs fonctions similaires à celles d'un central téléphonique (PABX) peuvent être mises en oeuvre; ainsi, pendant un appel extérieur, un appel interne ou externe peut être transféré vers un autre combiné.

Fonctionnement multibases: plusieurs combinés peuvent être enregistrés sur des bases différentes afin de bénéficier du même combiné, au bureau ou au domicile par exemple.

### Code Constructeur Equipement (Code EMC en anglais)

Afin de permettre son identification, cet appareil est doté d'une code EMC qui peut être appliqué aux futurs opérateurs dans les réseaux mobiles.





## Declaration of Conformity (Déclaration de conformité)

**We,** *Kyushu Matsushita Electric (U.K.) Limited*  
(Nous),

**declare under our sole responsibility that the product:-**  
(déclarons sous notre seule responsabilité que le matériel) :

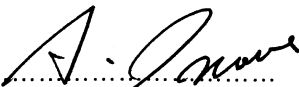
*Digital Cordless Telephone (Téléphone sans fil numérique)*  
*Trade Name (Nom commercial) : Panasonic*  
*Model No (Modèle) : KX-TCD725SLM*  
*Accessories (Accessoires) : AC Adaptor PQLV1CE*  
*(Adaptateur secteur)*  
*: Handset KX-A118EX*  
*(Combiné)*

**to which this declaration relates is in conformity with**  
**the essential requirements of the EC Council Directive: 1999/5/EC,**  
**and the following standards or other normative documents:**  
(pour lequel cette déclaration établit qu'il est en conformité avec les  
exigences essentielles de la directive CE : 1999/5/EC et des normes ou  
autres documents normatifs suivants) :

*EN301489-06(09-2000); EN60950:1992 +A1:1993; +A2:1993;*  
*+A3:1995; +A4:1997; +A11:1997, EN301406 v 1.4.1(01-2001)*

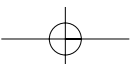
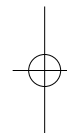
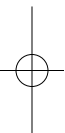
**Issued on:** *3rd October 2001*  
(Edité le) : 3 Octobre 2001

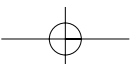
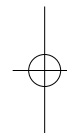
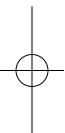
**Signed by the manufacturer:**  
(Signature du fabricant) :

(Signature): 

(Printed name): Mr. A. Inoue

(Title): Board Director







MODEL No. KX-TCD725SLM

### Déclaration de conformité

Par la présente Kyshu Matsushita Electric Co. Ltd déclare que l'appareil KX-TCD725SLM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Une copie de la déclaration de conformité du constructeur à la directive R&TTE est disponible sur le site internet suivant : <http://doc.panasonic-tc.de>

### Pour référence ultérieure

N° de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

(se trouve sur le fond de l'appareil)

Nom et adresse du revendeur \_\_\_\_\_

# CE0436

1999/5/EC

Cet appareil est conçu pour être utilisé en Suisse.

En cas de problème, veuillez contacter d'abord votre revendeur.

### Département de la vente:

**John Lay Electronics S.A.**

Littauerboden 1, 6014 Littau-Lucerne, Suisse

### **Kyushu Matsushita Electric (U.K.) Ltd.**

Pencarn Way, Duffryn, Newport, South Wales, NP10 8YE, United Kingdom

Imprimé au Royaume-Uni

**PQQX13252ZA**

DU0901HE0